

PRUEBA  
1  
ESCRITA

## Comprensión del texto

Una delle possibili prove scritte per l'Esame di Stato è il **questionario di comprensione di un testo a risposta chiusa e aperta**. Qui ti proponiamo una prova guidata passo passo per aiutarti a svolgerla al meglio.

### PRUEBA GUIADA

## La horchata de chufas, la bebida de los faraones

**La** horchata de chufas es una bebida característica y originaria de Valencia. Está elaborada con agua, azúcar y chufas. ¿Y qué son las chufas?

Pues son unos pequeños tubérculos, de color marrón, que proceden de las raíces de la juncia avellanada, una planta herbácea perenne.

Se cree que la chufa era un producto que ya se utilizaba en el antiguo Egipto, pues dentro de los templos funerarios dedicados a los faraones ya se encontraron restos de chufas. Posteriormente, los árabes las llevaron a España.

Pero, ¿cómo se prepara la horchata? Una vez recogido el tubérculo se lava a conciencia, con tal de eliminar los restos de tierra, y se pasa a un molino para su trituración. Tras un tiempo en maceración, se prensa numerosas veces para sacar el jugo de la chufa que, junto con el azúcar, acaba formando la horchata. Su aspecto es líquido y de un color parecido al blanco que, con las altas temperaturas del verano, se puede consumir de forma granizada. Su sabor es dulce y muy refrescante.

Existen numerosas recetas elaboradas con la horchata, ya que es un alimento que se ha puesto muy de moda entre los cocineros más prestigiosos, desde postres a platos que incluyen otro tipo de alimentos.



Una buena horchata debe acompañarse siempre por los "fartons". Los fartons son un producto típico valenciano que se asemeja a un bizcocho alargado con una fina capa de azúcar glas, y que debe mojarse en la horchata, como acompañamiento a esta.

La horchata es un alimento nutritivo y que quita la sed. Es una bebida ideal para tomarla en verano, aunque se puede disfrutar de ella todo el año; y no solo eso, es rica en minerales y vitaminas, entre los que destacan el fósforo, potasio y las vitaminas C y E. Además, tiene cualidades beneficiosas que nos ayudan a la digestión, y es una buena bebida energética. No contiene lactosa ni gluten, por lo que los intolerantes y los celíacos pueden disfrutar de la horchata de chufas. Tampoco lleva cafeína ni estimulantes, por lo que es apta para los niños, las mujeres embarazadas y las personas mayores.



**1º PASO**

**Leggi il titolo e guarda le illustrazioni**

Non avere fretta di rispondere alle domande. Cerca di capire di che cosa parlerà il testo leggendo il titolo; se ci sono illustrazioni, guardale attentamente: possono aiutarti a inquadrare l'argomento della comprensione.

Per esempio:

*Creo que el texto hablará de la horchata, que es algo que se bebe, como se ve en la foto y se lee también en el título.*

**2º PASO**

**Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto**

Non soffermarti sulle parole che non conosci, ma cerca di capirne il significato dal contesto generale.

Per esempio:

*En el texto se explica qué es la horchata y de qué está hecha. También se habla de su origen. Luego se describe cómo es y cómo se prepara. Por último, se explica cuáles son las propiedades nutritivas de la horchata.*

**3º PASO**

**Leggi con attenzione le domande**

È importante che tu capisca esattamente che cosa ti stanno chiedendo. Se ti è consentito usare il dizionario, sottolinea le parole che non conosci e cerca il loro significato.

Per esempio, cerca le seguenti parole:

- <sup>1</sup> avellanas: nocciole
- <sup>2</sup> chufas: ciperi
- <sup>3</sup> crujientes: croccanti
- <sup>4</sup> se sopan: si inzuppano



**1** ¿Verdadero o falso? Corrige las frases falsas.

- 1. La horchata es dulce.  V  F
- 2. Es una bebida de origen vegetal.  V  F
- 3. La horchata suele tener un aspecto parecido a la leche.  V  F
- 4. La horchata solo se puede encontrar en verano.  V  F

.....

.....

.....

**2** Elige la opción correcta.

1. Las chufas:
  - a.  son un tipo de avellanas<sup>1</sup>.
  - b.  son frutos que crecen en los árboles.
  - c.  crecen bajo tierra.
2. Los árabes:
  - a.  llevaron las chufas<sup>2</sup> a Egipto.
  - b.  fueron los primeros en descubrir las chufas.
  - c.  importaron las chufas en España.
3. Últimamente los grandes cocineros:
  - a.  utilizan la horchata para preparar diferentes tipos de alimento.
  - b.  emplean la horchata como ingrediente, pero solo en los postres.
  - c.  han elaborado un nuevo tipo de horchata.
4. Los “fartons” son:
  - a.  galletas crujientes<sup>3</sup>.
  - b.  dulces que se sopan<sup>4</sup> en la horchata.
  - c.  dulces característicos árabes.



**3** Responde a las preguntas.

1. ¿De qué ingredientes se compone la horchata?  
.....  
.....
2. ¿Cómo se suele tomar la horchata?  
.....  
.....
3. ¿Qué principios nutritivos caracterizan la horchata?  
.....  
.....
4. ¿Por qué se trata de una bebida apta para los niños?  
.....  
.....
5. ¿Qué sueles hacer tú para refrescarte en verano cuando tienes mucho calor?  
.....  
.....
6. Cuenta cómo es un día de tu vida en el mes de julio.  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**4° PASO****Leggi nuovamente il testo e sottolinea le parole chiave in ciascun paragrafo**

Leggi di nuovo il testo assicurandoti questa volta di aver capito bene tutte le parole (se ti è concesso usare il dizionario, cerca il significato di quelle difficili). Sottolinea le parole o le frasi più importanti di ogni paragrafo, poi di fianco a ciascuno di essi indica il numero della domanda corrispondente.

Per esempio:

- la risposta a la pregunta 1 del **ejercicio 1** está en la segunda frase del texto: «está elaborada con agua, **azúcar** y chufas»;
- la respuesta a la pregunta 1 del **ejercicio 2** está en la tercera frase del texto: «¿Y qué son las chufas? Pues son unos pequeños tubérculos, de color marrón, que **proceden de las raíces** de la juncia avellanada, una planta herbácea perenne»;
- la respuesta a la pregunta 1 del **ejercicio 3** está en la segunda frase del texto: «Está elaborada con **agua, azúcar y chufas**».

Pero no digo simplemente: «Agua, azúcar y chufas». Uso las palabras de la pregunta para formular la respuesta: «Se compone de agua, azúcar y chufas».

**5° PASO****Rispondi alle domande**

- Nelle domande **vero / falso** e in quelle a **scelta multipla**, dopo avere identificato la risposta corretta, verifica sempre che le altre non lo siano. Sarai così più sicuro di avere indicato quella giusta.
- Nelle **domande aperte**, formula frasi chiare e coerenti, senza copiare parola per parola intere frasi del testo. Scrivi sempre risposte complete, usando le parole della domanda per formulare la risposta. Stai attento ai connettori e ai tempi verbali, perché non sempre corrispondono a quelli del testo o delle domande.
- Nella risposta alla **domanda personale** (di solito l'ultima o le ultime due) cerca di scrivere un breve testo coeso, non un insieme di frasi sconnesse.

**6° PASO****Rileggi con attenzione le risposte che hai dato**

Utilizza il tempo che ti resta per controllare l'ortografia e la sintassi di quello che hai scritto. Non avere fretta di consegnare. Se ti rimane del tempo, ricopia le tue risposte in modo ordinato e con una calligrafia chiara.

## PRUEBA 1

# De tal amo, tal mascota

Cuando uno elige una mascota busca una acorde a su forma de ser. «Todos elegimos mascotas en virtud de nuestros gustos, que a su vez son el reflejo de nuestra personalidad», confirma el doctor Ricardo Bruno, veterinario especialista en comportamiento animal.

La antrozoología es la disciplina que estudia cómo los seres humanos y los animales se relacionan. Esta afirma que las personas que prefieren tener perros tienden a ser un poco más sociables y amables; por otro lado, aquellos que prefieren a los gatos tienden a ser más curiosos y más cautelosos con los extraños.

Los perros son las mascotas por excelencia. Dan seguridad, amor incondicional y compañía. Y por tanto dar, merecen y necesitan recibir lo mismo. Los perros requieren la presencia de su dueño, sufren ante separaciones prolongadas. Son mascotas ideales de adultos con tiempo libre y que les gusta dar caminatas. Un pequeño apartamento, poca disponibilidad de tiempo y energía no son los mejores recursos para un perro de raza grande o pequeña.

La zooterapia es una metodología que involucra a los animales en la prevención y tratamiento de patologías humanas tanto físicas como psíquicas. Los beneficios emocionales de tener una mascota son muchos y se perciben a cualquier edad. «En las edades críticas, como la adolescencia, una mascota es un apoyo increíble para mejorar la comunicación», afirma Karla Angulo, psicóloga clínica. «Los chicos que tienen mascotas aprenden valores positivos, como el respeto hacia la vida, la amistad y el amor. Tener mascotas crea sentido de responsabilidad y promueve la comunicación entre padres e hijos», continúa Angulo.

Se ha comprobado también que las personas mayores que tienen un animal en casa gastan menos en asuntos médicos debido a que las mascotas representan una forma de medicina preventiva. En los dueños reduce la tensión arterial y desaparece el estrés, por lo que tener mascotas previene padecimientos cardíacos y es una de las mejores curas para un problema frecuente en la etapa de la mayor edad: la soledad.



## STRATEGIE

1. Leggi il titolo e guarda le illustrazioni.
2. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
3. Leggi con attenzione le domande.
4. Leggi nuovamente il testo e sottolinea le parole chiave per ciascun paragrafo.
5. Rispondi alle domande.
6. Rileggi con attenzione le risposte che hai dato.

### 1 ¿Verdadero o falso? Corrige las frases falsas en tu cuaderno.

1. Normalmente escogemos mascotas que físicamente se asemejan a nosotros.  V  F
2. La antrozoología estudia los beneficios que los animales aportan a las personas.  V  F
3. Tener una mascota puede ayudar para curar ciertas enfermedades psíquicas.  V  F
4. Los ancianos que tienen mascotas no necesitan gastar dinero para su salud.  V  F

### 2 Elige la opción correcta.

1. Según el texto, las personas que prefieren los gatos:
  - a.  son extrovertidas y afectuosas.
  - b.  son poco prudentes con los extraños.
  - c.  demuestran interés y deseo por descubrir cosas.
2. Los perros son mascotas:
  - a.  muy independientes.
  - b.  que necesitan dar paseos.
  - c.  que viven bien incluso en un piso pequeño.
3. Los beneficios de la zooterapia:
  - a.  se notan a todas las edades.
  - b.  son sobre todo físicos.
  - c.  se observan sobre todo en los animales.
4. En las personas mayores tener un animal:
  - a.  cura los problemas cardíacos.
  - b.  ayuda a evitar problemas económicos.
  - c.  aporta beneficios físicos y psíquicos.

### 3 Responde a las preguntas en tu cuaderno.

1. ¿Qué buscamos a la hora de elegir una mascota?
2. ¿Qué afirma la antrozoología?
3. ¿Qué diferencias hay entre quienes eligen perros y gatos?
4. ¿Qué enseñan las mascotas a los niños y a los adolescentes?
5. ¿Cuál es tu animal preferido? Descríbelo.
6. ¿Qué consejos le darías a un amigo que tiene que aprender a cuidar una mascota?



## PRUEBA 2

# Descenso en familia del río Sella



Uno de los innumerables paraísos naturales de Asturias es el río Sella. Se trata de un río de espectacular belleza. Su último tramo, entre Arriondas y su desembocadura en Ribadesella, pasa por una amplia zona de aguas tranquilas y pequeños saltos de agua. Son en total 15 kilómetros navegables que lo hacen ideal para un largo y divertido recorrido en canoa. Es uno de los planes en familia más conocidos y demandados por turistas y locales.

Por toda la zona oriental asturiana se encuentran numerosas empresas que organizan descensos en canoa o en piragua todo el año. Durante los meses de verano especialmente, coincidiendo con la competición internacional del Descenso del Sella en piragua que se celebra cada primer sábado de agosto, el río atrae a cientos de amantes del deporte y de la naturaleza.

Para las familias, lo habitual y más recomendable es alquilar una o dos canoas de 2-3 plazas. Los más expertos remeros también pueden elegir descender el río en piragua, como los profesionales. Con la tarifa están incluidos el alquiler de la canoa y los remos, los chalecos salvavidas y un picnic para cada tripulante, así como bidones para guardar, y mantener en seco, las pertenencias personales (comida, zapatillas, crema protectora...). Algunas empresas turísticas también incluyen trajes de

neopreno, dependiendo de la época del año. Se recomienda llevar ropa deportiva, muy cómoda, un bañador, calzado que pueda sumergirse y crema solar y gorra para protegerse del sol.

La edad mínima para realizar el descenso es de 5 años. Para poder alquilar las canoas los adultos deben saber nadar pues, aunque la mayor parte de la ruta es tranquila, hay zonas con algunos rápidos en los que la canoa puede volcar si no se circula con precaución o hay aglomeración de canoas.

Es muy recomendable parar a descansar y tomar energías de vez en cuando. Hay pozas de agua en algunos recodos y amplios espacios cubiertos con pequeñas piedras del río donde se puede parar para descansar, disfrutar del paisaje y del sonido de las aguas, o darse un baño.

El recorrido completo con dos o tres paradas para descansar puede durar unas 3 horas.



**STRATEGIE**

1. Leggi il titolo e guarda le illustrazioni.
2. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
3. Leggi con attenzione le domande.
4. Leggi nuovamente il testo e sottolinea le parole chiave per ciascun paragrafo.
5. Rispondi alle domande.
6. Rileggi con attenzione le risposte che hai dato.

**1** ¿Verdadero o falso? Corrige las frases falsas en tu cuaderno.

- |  |                            |                            |
|--|----------------------------|----------------------------|
| 1. La parte del río Sella navegable en canoa es la última. | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 2. El descenso se puede hacer solo en verano.              | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 3. En la tarifa de alquiler se incluye la crema solar.     | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |
| 4. Se aconseja hacer pausas a lo largo del trayecto.       | <input type="checkbox"/> V | <input type="checkbox"/> F |

**2** Elige la opción correcta.

1. La parte navegable del río Sella:
  - a.  es la primera.
  - b.  tiene aguas revueltas.
  - c.  tiene una longitud de unos 15 km.
2. La competición internacional del Descenso del Sella:
  - a.  se celebra cada sábado de agosto.
  - b.  se hace en canoa.
  - c.  llama la atención de muchos turistas.
3. Para realizar el descenso se recomienda:
  - a.  protegerse del sol.
  - b.  comprarse traje de neopreno.
  - c.  ir sin zapatillas.
4. El descenso:
  - a.  está prohibido a los niños que no saben nadar.
  - b.  no incluye ningún tipo de peligro.
  - c.  alterna zonas tranquilas y zonas con pequeños saltos.



**3** Responde a las preguntas en tu cuaderno.

1. ¿Dónde se encuentra el río Sella?
2. ¿Qué incluye la tarifa del descenso?
3. ¿Cuántos años hay que tener para realizar el descenso?
4. ¿Hay sitios para descansar a lo largo del recorrido?
5. ¿Tú practicas algún deporte? ¿Prefieres los deportes individuales o de equipo? ¿Por qué?  
¿Cuánto tiempo dedicas al deporte?
6. ¿Has practicado alguna vez un deporte de aventura o has vivido una experiencia en contacto con la naturaleza?

## PRUEBA 3

# Los Gigantes y Cabezudos de Pamplona



Las fiestas de los Sanfermines no son solo encierros y toros. Los desfiles de Gigantes y Cabezudos son sin duda el acto más esperado por miles de niños de la ciudad y de toda Navarra, que acompañados por sus padres, cada día del 6 al 14 de julio, inician una dura batalla para seguir a tan grandes figuras a lo largo del recorrido establecido.

Los desfiles de Gigantes y Cabezudos son una tradición popular celebrada en muchas fiestas locales de España y América Latina. Poder asegurar el origen exacto de esta tradición es muy difícil; se sabe que en general está en la Edad Media, cuando estas imponentes figuras acompañaban en las procesiones o en actos religiosos. Algunos establecen el origen en Portugal, otros en Barcelona y otros en Pamplona. De los Gigantes y Cabezudos de Pamplona existen las primeras referencias documentadas en el año 1600; desde entonces los Gigantes van cambiando hasta llegar a su imagen actual, que data del año 1860.

Los Gigantes de Pamplona son cuatro parejas de Reyes (los Reyes Europeos, Africanos,

Americanos y Asiáticos) que representan a los cuatro continentes (todos excepto Oceanía, ya que cuando nació la tradición de los gigantes todavía no se tenían noticias de ese continente). Se trata de figuras de cartón piedra, de varios metros de altura, portadas por una persona que hace girar y bailar al gigante al son de una banda popular de música que lleva la alegría a todos los lugares por donde pasa.

Los Gigantes en Pamplona desfilan acompañados por cinco Cabezudos, de menor altura y con una cabeza desproporcionada; seis Kilikis, que son como los Cabezudos pero tienen la cabeza más pequeña, llevan tricorno y pegan con las porras a los niños, que se suelen asustar cuando estos pasan a su lado; y seis Zaldikos, que traducido del Euskera, la lengua vasca, significa "caballicos", personajes mitad caballo (la cabeza y parte del disfraz) mitad humano (el resto del cuerpo).

Con motivo de la Expo Internacional de 1965 los gigantes viajaron hasta Nueva York y desfilaron el 12 de Octubre, Día de la Hispanidad.

**STRATEGIE**

1. Leggi il titolo e guarda le illustrazioni.
2. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
3. Leggi con attenzione le domande.
4. Leggi nuovamente il testo e sottolinea le parole chiave per ciascun paragrafo.
5. Rispondi alle domande.
6. Rileggi con attenzione le risposte che hai dato.

**1** ¿Verdadero o falso? Corrige las frases falsas en tu cuaderno.

1. Los desfiles de Gigantes y Cabezudos son un acto de la fiesta de los Sanfermines.  V  F
2. El desfile consiste en una batalla entre Gigantes y Cabezudos.  V  F
3. Las figuras actuales no han cambiado desde el año 1860.  V  F
4. Los Gigantes miden varios metros y bailan siguiendo la música de una banda.  V  F

**2** Elige la opción correcta.

1. Los desfiles de Gigantes y Cabezudos:
  - a.  tienen lugar un día entre el 6 y el 14 de julio.
  - b.  siguen un recorrido improvisado.
  - c.  son un acto que gusta a los niños.
2. Según el texto, el origen de estos desfiles:
  - a.  se remonta a la Edad Media.
  - b.  es portugués.
  - c.  es de Pamplona.
3. Los Gigantes y Cabezudos de Pamplona:
  - a.  han cambiado a lo largo de los años.
  - b.  están documentados desde 1860.
  - c.  son anteriores a los de Portugal y Barcelona.
4. Los Cabezudos:
  - a.  son más grandes que los Gigantes.
  - b.  desfilan con los Gigantes.
  - c.  llevan tricornio.



**3** Responde a las preguntas en tu cuaderno.

1. ¿De cuándo son las primeras referencias documentadas de este desfile en Pamplona?
2. ¿Qué representan los Gigantes?
3. ¿Cómo están hechas estas figuras?
4. ¿A qué deben su nombre los Cabezudos?
5. ¿Te gustan las fiestas populares? ¿Por qué?
6. Describe alguna fiesta que se celebra donde tú vives.



## Completar, ordenar, reescribir o transformar un texto

### a. Completar un texto

Tra le opzioni della prova scritta per l'Esame di Stato puoi trovare un **testo da completare** con **parole singole** o **grupos di parole**. L'attività può prevedere:

- due o tre opciones per ogni espacio vuoto tra cui scegliere la parola giusta da insertar;
- una lista di parole presentate in ordine sparso da insertar negli spazi vuoti.

Ti proponiamo qui una prova guidata del primo tipo per aiutarti a svolgerla al meglio.

### PRUEBA GUIADA 1

## ¿Dónde vive Lionel Messi?

**H**ace ya (1) ..... tiempo que Leo Messi es una leyenda viva del fútbol. Precisamente por eso, el número 10 del FC Barcelona es también uno de los deportistas (2) ..... pagados del planeta. Por consiguiente, se puede permitir una casa muy lujosa.

Desde hace unos años el futbolista argentino vive (3) ..... Castelldefels, una tranquila localidad cerca (4) ..... Barcelona, en España. Su lujosa mansión (5) ..... a unos 25 kilómetros de la ciudad deportiva de Sant Joan Despí, donde Leo entrena a diario.

En la casa (6) ..... un inmenso jardín donde el jugador puede pasar su tiempo libre con su esposa, sus tres hijos y sus dos perros. La casa cuenta también con un parque infantil para sus chicos, además de un campo de fútbol pequeño y una piscina. Allí sus hijos aprovechan la vida al aire libre y pueden (7) ..... También hay una terraza

con una barbacoa y un (8) ..... exterior donde la familia se reúne para desayunar los fines de semana, (9) ..... la mañana.

Por dentro la casa tiene un estilo mediterráneo, con paredes de color claro y suelos de madera. En la sala de estar principal los sofás son marrones oscuros y los sillones (10) .....

Además Leo (11) ..... montado un gimnasio de última generación (12) ..... mantener su rendimiento físico intacto.

Sin embargo, también hay que destacar la sensibilidad y generosidad del número diez del FCBC. La Fundación Leo Messi (13) ..... en 2007, por voluntad del futbolista, con el objetivo de ayudar a niños y adolescentes con problemas educativos y de salud. Gracias a su compromiso social, el 11 de marzo de 2010 Messi (14) ..... el título de embajador de buena voluntad por parte de Unicef.

www.barcelonacheckin.com, 28 de marzo de 2018 (texto adaptado)

### Respuestas:

1	a) muy	b) mucho	c) poco
2	a) mejor	b) muy	c) más bien
3	a) a	b) por	c) en
4	a) de	b) a	c) /
5	a) está	b) es	c) hay
6	a) está	b) hay	c) es
7	a) bañar	b) hacer el baño	c) nadar

8	a) comedor	b) pasillo	c) piso
9	a) por	b) a	c) de
10	a) gris	b) grises	c) grices
11	a) ha	b) hay	c) está
12	a) para	b) por	c) sin
13	a) nació	b) nací	c) nacieron
14	a) obtuvo	b) obtuvo	c) obtuve

## 1° PASSO

### Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto

Non soffermarti sulle parole che non conosci, ma cerca di capirne il significato dal contesto generale. Per esempio:

El texto habla del lugar donde vive el futbolista Messi, se describe su casa por dentro y por fuera. Al final se menciona la fundación benéfica que Messi ha creado y que lleva su nombre.

## 2° PASSO

### Leggi di nuovo il testo con attenzione ed esamina gli spazi da riempire

Leggi il testo soffermandoti in particolare sulle parole che precedono e seguono lo spazio vuoto. Considera sempre anche il testo nella sua globalità. Ti forniamo qui alcuni esempi.

- **Osserva la sintassi:** analizza la frase e pensa alla regola grammaticale sottostante. Per esempio:

«Desde hace unos años el futbolista argentino vive (3) ..... Castelldefels»

Ti vengono fornite tre preposizioni tra cui scegliere; la parola che precede lo spazio è *vive*, si tratta quindi di un verbo che esprime lo **stato in luogo**. La preposizione corretta è quindi *en* (risposta c).

- **Osserva il lessico:** analizza il significato della frase e del testo. Per esempio:

«También hay una terrace con una barbacoa y un (8) ..... exterior donde la familia se reúne para desayunar»

Viene usato qui il lessico della casa; per scegliere l'opzione corretta, pensa a **dove le famiglie fanno colazione**: *comedor* (risposta a).

- **Osserva sia la sintassi, sia il lessico.** Per esempio:

«Hace ya (1) ..... tiempo que Leo Messi es una leyenda viva del fútbol»

Le tre opzioni per questa frase sono tre *cuantificadores*, devi quindi pensare alle regole grammaticali.

La parola che viene dopo lo spazio è *tiempo*, un **sostantivo**. Puoi quindi cominciare a escludere *muy* perché si usa davanti agli aggettivi e agli avverbi.

Le opzioni che rimangono, *mucho* e *poco*, sono entrambe utilizzabili con la parola *tiempo*.

Tuttavia la parola che precede lo spazio è *ya*, che dal punto di vista del significato è incompatibile con *poco* («È già poco tempo...» non si può dire). Quindi puoi escludere la parola *poco* e scegliere *mucho* (risposta b).

## 3° PASSO

### Rileggi con attenzione il testo con le parole che hai inserito

Se qualcosa non ti "suona bene" prova a inserire un'altra parola e valuta quale delle due soluzioni ti sembra più corretta.

## PRUEBA 1

Completa el texto con las palabras correctas.

# Booktubers



### STRATEGIE

1. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
2. Leggi di nuovo il testo con attenzione ed esamina gli spazi da riempire; soffermati in particolare sulle parole che precedono e seguono lo spazio vuoto.
3. Rileggi con attenzione il testo con le parole che hai inserito.

Los *booktubers* son jóvenes que recomiendan libros a (1) ..... jóvenes a través de YouTube, contagiando su pasión por la lectura y abriéndose paso en las (2) ..... como un fenómeno mundial.

Los *booktubers* usan las nuevas tecnologías para acercar la lectura a los jóvenes a través de internet, el idioma de (3) ..... siglo.

Uno de los precursores del movimiento es Javier Ruescas, que con 29 años es periodista, escritor, editor, conferenciante y profesor, que empezó (4) ..... unos años hablando de sus primeras publicaciones (hoy ya casi una veintena). Actualmente (5) ..... canal cuenta con más (6) ..... 215.000 suscriptores, lo que lo posiciona como el *booktuber* más influyente de España.

Dice que habla a la cámara como le hablaría a una persona que (7) ..... enfrente, que no es tan frío como una crítica de periódico o blog. «Además, cuento lo que pienso de los libros que leo; si no me (8) ..... gustado, tengo que decirlo, (9) ..... si no, se me acabará notando. Yo no recomiendo libros que no (10) ..... leído, y, de hecho, rara vez hablo de títulos que no me han gustado. Tampoco cambio mi registro para hablar en el canal, (11) ..... yo mismo».

Una cámara, un (12) ..... y ganas de comunicar son los ingredientes básicos que acompañan a los vídeos de los *booktubers*.

En cuanto a la rutina, Ruescas (13) ..... cuenta que «no hay dos días iguales». A (14) ..... se graba solo, otras colaborando con amigos.

### Respuestas:

1	a) otros	b) otro	c) pocos
2	a) redes	b) páginas	c) aplicación
3	a) ese	b) esto	c) este
4	a) hace	b) hasta	c) en
5	a) su	b) el su	c) suya
6	a) en	b) de	c) que
7	a) están	b) es	c) está

8	a) ha	b) he	c) hay
9	a) porque	b) por qué	c) por
10	a) puedo	b) he	c) hay
11	a) soy	b) son	c) estoy
12	a) ordenador	b) televisión	c) pantalla
13	a) nos	b) los	c) se
14	a) vez	b) veces	c) veces

**PRUEBA 2**

Esta es la primera página de la novela *La lección de August* de la autora de origen colombiano R. J. Palacio. La novela cuenta, en primera persona, la historia de un niño que tiene una grave malformación facial y que aprende a superar sus dificultades.

Completa el texto con estas palabras.

- |            |              |          |           |
|------------|--------------|----------|-----------|
| • bici     | • han tenido | • nací   | • siento  |
| • dice     | • he ido     | • niño   | • soy     |
| • estaréis | • menos      | • puso   | • tampoco |
| • hago     | • mirando    | • semana | • verdad  |

**STRATEGIE**

1. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
2. Leggi di nuovo il testo con attenzione ed esamina gli spazi da riempire; soffermati in particolare sulle parole che precedono e seguono lo spazio vuoto.
3. Rileggi con attenzione il testo con le parole che hai inserito.

Sé que no soy un (1) ..... de diez años normal. Bueno, (2) ..... cosas normales: tomo helado, monto en (3) ....., juego al béisbol, tengo una Xbox... Supongo que esas cosas hacen que sea normal. Por dentro, yo me (4) ..... normal. Pero sé que los niños normales no hacen que otros niños normales se vayan corriendo y gritando de los columpios. Sé que la gente no se queda (5) ..... a los niños normales en todas partes. [...] Creo que la única razón por la que no soy normal es porque nadie me ve como alguien normal.

Pero ya estoy más o (6) ..... acostumbrado a mi cara. Sé fingir que no veo las caras que pone la gente. A todos se nos da bastante bien: a mí, a mamá, a papá, a Via. No, eso no es (7) ..... : a Via no se le da nada bien. Puede llegar a enfadarse mucho si alguien hace alguna grosería. Como una vez que, en los columpios, unos chicos mayores se pusieron a hacer unos ruidos raros. Ni siquiera sé qué ruidos eran, porque no los oí, pero Via sí, y se (8) ..... a gritarles. Así es ella. Yo no soy así.

Via no me ve como alguien normal. Ella (9) ..... que sí, pero si fuera normal no me protegería tanto. Mis padres (10) ..... me ven como alguien normal. Para ellos soy alguien extraordinario. Creo que yo soy la única persona en el mundo que se da cuenta de lo normal que (11) .....

Por cierto, me llamo August. No voy a describir cómo es mi cara. No sé cómo os la (12) ..... imaginando, pero seguro que es mucho peor.

La (13) ..... que viene empiezo quinto en el cole. Como nunca (14) ..... a un colegio de verdad, estoy requetemuerto de miedo. La gente piensa que si no he ido al colegio es por culpa de mi cara, pero no es verdad. Es por todas las operaciones que (15) ..... que hacerme. Veintisiete desde que (16) .....



R.J. Palacio, *La lección de August*, Penguin Random House, 2012, pág. 13

PRUEBA  
**2**  
ESCRITA

## b. Ordenar un texto

Durante la prueba escrita podrías también tener que **reordenar un texto**. Para hacerlo correctamente, es importante comprender bien el texto e identificar los elementos de cohesión y coherencia.

- La **cohesión** es dada “in superficie” por todos aquellos conectivos lingüísticos que lo hacen más comprensible, por ejemplo: conectivos, conjunciones, pronombres o repeticiones.
- La **coherencia** es dada por la unidad temática y de significado de un texto.

### PRUEBA GUIADA 2

#### La película *Coco*: una nueva maravilla de Pixar



- 1 Coco es una película original de Pixar inspirada en una de las tradiciones mexicanas más famosas: el Día de los Muertos. Pero, ¿cuál es su trama?
- Miguel tiene el sueño de convertirse en un gran músico, pero tiene un problema: la música ha estado prohibida en su casa durante varias generaciones por **razones misteriosas**.
- Por un lado**, los jóvenes pueden aprender lo importante que es tener a su familia de su lado y entender que, aunque a veces no lo parezca, ellos se comportan como lo hacen porque quieren lo mejor para sus hijos.
- Para desvelar este secreto**, Miguel termina viajando, durante la celebración del Día de los Muertos, al mundo de los difuntos y vive varias aventuras. Pero, ¿en qué consiste exactamente **esta festividad**?
- Por otro lado**, pueden aprender sobre la importancia de seguir sus sueños, de ser fieles a sí mismos y de ser honestos sobre sus sueños con su familia.
- Para recibir a los difuntos**, se prepara un altar de muertos, en el que se colocan varios elementos como la fotografía del difunto, sus platos preferidos, flores, velas, calaveritas de azúcar y papel picado.
- La película **cuenta** las maravillosas aventuras de **Miguel Rivera**, un niño de 12 años que vive en el pueblo de Santa Cecilia con su familia, que incluye a su tatarabuela Coco, de quien la película obtiene su nombre.
- Se trata** de una celebración en la que se honran a los seres queridos que han partido de este mundo y que, según la tradición, pueden regresar cada 2 de noviembre a visitar a sus familiares.
- En cuanto a las enseñanzas** de la película, *Coco* incluye una serie de mensajes positivos tanto para chicos como para grandes. Veamos qué es lo que se puede aprender de esta película.
- 10 **Por último**, pueden entender la importancia de recordar a los amigos y familiares que ya han muerto.

### 1° PASO

#### Leggi il testo una prima volta per avere un'idea generale del contenuto

Leggi il titolo e tutti i paragrafi, guarda anche le immagini se ce ne sono. Se trovi parole che non conosci, prova a dedurne il significato dal contesto oppure cercalo sul dizionario, se ti è concesso usarlo. Per esempio:

El texto habla de la nueva película de Pixar que se titula Coco y que se desarrolla en México en ocasión del Día de los Muertos.

### 2° PASO

#### Individua i principali nuclei tematici del testo ed evidenziali con colori diversi

Nel testo che ti proponiamo:

- il **primo nucleo** tematico riguarda la **trama** del film (abbiamo indicato le frasi corrispondenti con una linea rossa);
- il **secondo** riguarda la **spiegazione della tradizione** del *Día de los Muertos* (linea verde);
- il **terzo** riguarda gli **insegnamenti** che se ne possono trarre (linea azzurra).

### 3° PASO

#### Metti in ordine le frasi all'interno di ogni nucleo tematico

Sottolinea gli elementi di coesione (per esempio connettivi, congiunzioni, ripetizioni o pronomi personali) che collegano il testo.

Nel testo abbiamo evidenziato in **grassetto** i termini che possono esserti d'aiuto.

Per esempio, nel paragrafo che riguarda gli insegnamenti del film, il connettore *en cuanto* ha la funzione di introdurre un nuovo nucleo tematico, mentre *por un lado*, *por otro* e *por último* servono per mettere in ordine le frasi successive.

### 4° PASO

#### Rileggi con attenzione il testo che hai riordinato

Una volta terminato il riordino del testo, rileggi attentamente per verificare che non ci siano contraddizioni e che il discorso risulti coeso.



### PRUEBA 3

#### STRATEGIE

1. Leggi il testo una prima volta per avere un'idea generale del contenuto.
2. Individua i principali nuclei tematici del testo ed evidenziali con colori diversi.
3. Metti in ordine le frasi all'interno di ogni nucleo tematico.
4. Rileggi con attenzione il testo che hai riordinato.

Ordna la siguiente entrada de un blog de Internet sobre los deportes.



¡Hola a todos! Os voy a hablar de mi deporte preferido, que es el pádel.

- Con respecto a mi experiencia personal, yo empecé a practicarlo hace 3 años porque una vez vi un partido en la tele y me pareció un deporte muy divertido.
- Se juega siempre en parejas y se practica en una pista de diez metros por veinte, que tiene paredes alrededor, de modo que la pelota no se puede salir.
- Desde aquel día sigo practicándolo porque me encanta y veo que voy mejorando mucho.
- Por estas razones, creo que todo el mundo debería practicar un deporte; es muy bueno para el cuerpo y para la mente.
- cuando juego, me libero de todas las preocupaciones y del cansancio. Me siento relajada y físicamente en forma.
- A pesar de estos progresos no suelo participar en competiciones y solo lo practico por los beneficios personales y psicológicos que me proporciona:
- Y si no creéis que digo la verdad, solo tenéis que apagar el móvil y probar.
- Ante todo, os voy a explicar en qué consiste y cómo se juega.
- Es un juego parecido al tenis para el que se utiliza una pala que tiene agujeros y una pelota.



## C. Reescribir o transformar un texto

Durante la prueba escrita per l'Esame di Stato ti può venir chiesto di **riscrivere un testo** cambiandone alcuni aspetti. Per esempio:

- il tempo verbale (passando dal presente al futuro o al passato, o viceversa);
- la persona (passando dalla prima alla terza persona o viceversa);
- il registro (passando da formale a informale o viceversa).

È anche possibile che ti venga richiesto di **trasformare un testo** in modo più radicale, cambiandone la tipologia. Per esempio:

- trasformare un dialogo in un testo (passando da un'intervista a un'articolo) o viceversa;
- trasformare un elenco in un testo organizzato (passando da un promemoria o da appunti a un messaggio o a un'e-mail).

Il caso della trasformazione comprende quindi, oltre alla riscrittura di singoli aspetti linguistici (tempo verbale, persona, registro), anche l'aggiunta di alcuni elementi (per esempio i connettori del discorso) o l'eliminazione di altri (per esempio le domande in un'intervista).

Qui ti proponiamo una prova guidata di trasformazione di un testo indicandoti passo passo le strategie da usare.

### PRUEBA GUIADA 3

Lee la entrevista a Javier, joven promesa española del Manga, luego transfórmala en un artículo periodístico sobre él.

**Entrevistador** Damos la bienvenida a uno de los más prometedores participantes en el concurso Cómic-Manga-Arte Joven, Categoría Junior de la diputación de Cáceres. ¿Cómo te llamas y cuántos años tienes?

**Javier** Me llamo Javier González Rueda y tengo 14 años.

**Entrevistador** ¿Dónde vives y con quién?

**Javier** Vivo en León con mis padres, Antonia, mi hermana pequeña, y mi perro Tokio.

**Entrevistador** ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?

**Javier** Bueno... en mi tiempo libre me gusta ver series en el ordenador, jugar a videojuegos y naturalmente leer y dibujar Mangas.

**Entrevistador** ¿Cómo es tu rutina diaria para poder compaginar los estudios con tu pasión por los Mangas?

**Javier** Pues... muy intensa: me levanto a las seis y media de la mañana, desayuno, me ducho y dibujo hasta las siete y media. A continuación voy al instituto y vuelvo a casa a las tres. Como, estudio, y me pongo de nuevo a dibujar. Ceno a las nueve, veo una serie en el ordenador y me acuesto. En casa ayudo un poco en las tareas del hogar: pongo el lavavajillas y saco al perro a pasear.

**Entrevistador** ¿Te da tiempo para practicar algún deporte? ¿Cuándo entrenas?

**Javier** Sí, en mi tiempo libre también practico el taekwondo y dos veces por semana entreno con mi equipo.

**Entrevistador** ¿Cuándo y cómo aprendiste a dibujar?

**Javier** He aprendido a dibujar de pequeñito, gracias a la ayuda de mi abuelo materno, Emilio, con quién pintaba y coloreaba durante las tardes de mi infancia.

**Entrevistador** ¿Cuándo ha empezado tu afición por los Mangas?

**Javier** Me he acercado al mundo de los Mangas hace poco a través de un compañero mío del instituto, aficionado a los cómics japoneses. Después, conjugando la pasión por el dibujo y la lectura de tebeos, he empezado a crear mis propias historietas.

**Entrevistador** Y este año, por primera vez, tu participación en este certamen. ¿Cómo te sientes?

**Javier** Estoy encantado con la idea de participar en el concurso, pero al mismo tiempo un poco nervioso porque la mayoría de los dibujantes tienen mucha más experiencia que yo.

**Entrevistador** ¿Cómo imaginas tu futuro?

**Javier** En el futuro creo que seguiré dibujando y estudiaré en la Escuela de Arte de León...

**Entrevistador** ¡Qué interesante! ¿Qué otros planes tienes para el futuro?

**Javier** Pienso que algún día me trasladaré a Japón y me matricularé en la Human Academy de Osaka, una de las mejores escuelas del mundo para especializarse en el arte japonés.

**Entrevistador** Un chico muy ambicioso... ¿Qué te gustaría ser de mayor?

**Javier** Bueno... de mayor seré ilustrador profesional de cómics..., al menos es lo que me gustaría ser...

**Entrevistador** ¡Muchísimas gracias, Javier!  
¡Y suerte!



### 1° PASSO

#### Leggi bene le indicazioni per capire che tipo di trasformazione ti viene richiesta

Non avere fretta di iniziare a scrivere. Leggi bene le istruzioni e cerca di capire se devi realizzare una semplice riscrittura del testo o una trasformazione più radicale.

Ora rispondi: le istruzioni relative al testo che ti proponiamo richiedono di

- riscrivere il testo cambiandone un solo aspetto (tempo verbale, persona, ecc.);
- trasformare il testo cambiandone la tipologia (da dialogo a testo, da appunti a testo, ecc.).

**2° PASO****Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto**

Se ci sono parole che non conosci prova a dedurne il significato dal contesto oppure cercalo sul dizionario, se ti è concesso usarlo. In questa prima fase è importante che tu capisca il senso generale del testo. Per esempio:

*Se trata de una entrevista a un joven creador español de Mangas que participa en un concurso y habla de sí mismo y de su afición.*

**3° PASO****Sottolinea le parti del discorso da riscrivere o trasformare**

Ricorda che ci sono anche alcune parti del discorso che non subiranno trasformazioni. È importante quindi avere chiaro che cosa richiede la trasformazione da un punto di vista grammaticale.

Nel nostro testo, per esempio, dovrai trasformare le risposte di Javier in un articolo. Questo implica un passaggio dalla prima alla terza persona:

- nella coniugazione del verbo;
- negli aggettivi possessivi;
- nei pronomi personali indiretti e riflessivi.

Nella prima risposta di Javier sono state sottolineate le parti del discorso che dovranno essere trasformate. Ora continua tu nelle altre risposte.

**4° PASO****Analizza attentamente le parti del discorso da trasformare**

Prima di cominciare a riscrivere il testo, analizza attentamente le parti del discorso che hai sottolineato e che devi cambiare.

Per esempio, se si tratta di un verbo, osserva a quale coniugazione appartiene e in quale tempo verbale si trova, poi cerca di ricordare le regole di coniugazione. Ti potrebbe essere utile annotare a margine del foglio le desinenze dei verbi. Fai la stessa cosa con i pronomi personali.

*Me llamo* → "llamar", prima coniugazione: llamo/as/a...

**5° PASO****Riscrivi il testo**

Se si tratta di una trasformazione, aggiungi o elimina gli elementi linguistici secondo il tipo di testo che devi scrivere. Per esempio, nel caso del nostro testo sarà opportuno aggiungere dei connettori del discorso ed eliminare le domande e le interazioni tipiche dei dialoghi:

*«Bueno... en mi tiempo libre...»* → *Además en su tiempo libre...*

## 6° PASSO

### Rileggi con attenzione il testo che hai scritto

Una volta terminata la trasformazione, rileggi il testo. Controlla di aver modificato tutte le parti che avevi sottolineato e di aver aggiunto o eliminato gli elementi che possono rendere più fluida la lettura. Ti forniamo qui un testo svolto, così puoi confrontarlo con il tuo.

## Jóvenes promesas españolas del Manga

Se llama Javier González Rueda, tiene 14 años y es uno de los más prometedores participantes en el concurso Cómics-Manga-Arte Joven, Categoría Junior de la diputación de Cáceres. Vive en León con sus padres, Antonia, su hermana pequeña, y su perro Tokio.

En su tiempo libre le gusta ver series en el ordenador, jugar a videojuegos y naturalmente leer y dibujar Mangas.

Para poder compaginar su pasión y los estudios, tiene una rutina diaria muy intensa: se levanta a las seis y media de la mañana, desayuna, se ducha y dibuja hasta las siete y media. A continuación va al instituto y vuelve a casa a las tres. Come, estudia, y se pone de nuevo a dibujar.

Cena a las nueve, ve una serie en el ordenador y se acuesta. En casa ayuda un poco en las tareas del hogar; casi todos los días pone el lavavajillas y saca al perro a pasear.

Además en su tiempo libre también practica un deporte: el Taekwondo y dos veces por semana entrena con su equipo.

Javier aprendió a dibujar de pequeño, gracias a la ayuda de su abuelo materno, Emilio, con quién pintaba y coloreaba durante las tardes de su infancia.

Hace poco se ha acercado al mundo de los Mangas, a través de un compañero suyo del instituto, aficionado a los cómics japoneses. Después, conjugando la pasión por el dibujo y la lectura de tebeos, ha empezado a escribir e ilustrar sus propias historietas.

Está encantado con la idea de participar en el concurso, pero al mismo tiempo está un poco nervioso porque la mayoría de los dibujantes tienen mucha más experiencia que él.

En el futuro cree que seguirá dibujando y que estudiará en la Escuela de Arte de su ciudad. Piensa que algún día se trasladará a Japón y se matriculará en la Human Academy de Osaka, una de las mejores escuelas del mundo para especializarse en el arte japonés.

De mayor será ilustrador profesional de cómics... Al menos es lo que le gustaría ser.



**PRUEBA 4**

Vuelve a escribir el texto en tercera persona.

*Javier Fernández, campeón español de patinaje artístico sobre hielo, nos habla de su vida en Canadá y de su brillante carrera*

**STRATEGIE**

1. Leggi bene le indicazioni.
2. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
3. Sottolinea le parti del discorso da riscrivere.
4. Riscrivi il testo e rileggilo con attenzione.

Desde hace unos años, vivo en Toronto (Canadá). Al principio me ha costado aclimatarme a unas temperaturas de -27 grados en invierno. Sin embargo, esta ciudad ofrece todo aquello que necesito como patinador sobre hielo, incluidas más de 200 pistas de patinaje.

Aquí normalmente me levanto a las ocho de la mañana y desayuno en mi pequeño apartamento, donde he aprendido a hacer todas las tareas del hogar: cocino, lavo y plancho la ropa. Después cojo mi bicicleta y, si la nieve lo permite, me marcho al club en el que entreno, el Toronto Cricket, Skating and Curling Club. Suelo hacer dos o tres entrenamientos diarios de una hora, seis días a la semana.

Al mediodía como en el propio centro deportivo y regreso a casa para encontrarme con mi novia, la patinadora japonesa y bicampeona mundial Miki Ando.

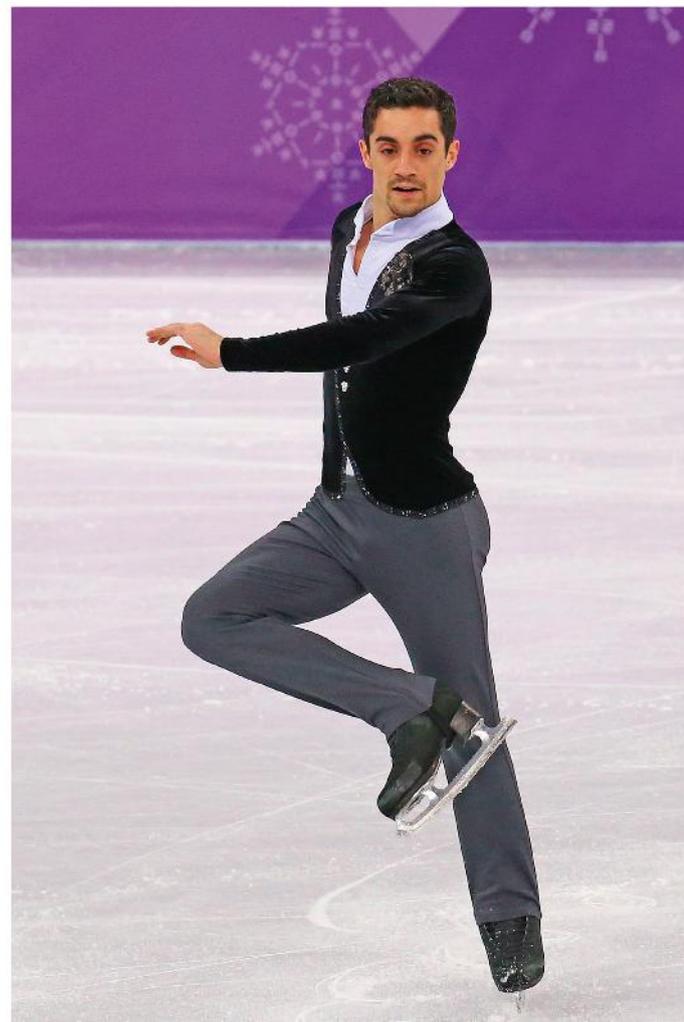
No me he hecho rico con el patinaje, pero puedo pagarme mis cosas. Al principio, en cambio, fue bastante duro, solo podía contar con los ahorros de toda la vida de mis padres, que me dieron el dinero para seguir mis sueños.

Empecé a practicar patinaje sobre hielo con seis años. Con 14 años me trasladé al Centro de Tecnificación de Deportes de Invierno en Jaca y luego a Andorra.

A los 17 años decidí dejar mi casa, mi familia y mis amigos para viajar a Estados Unidos y seguir mi pasión. Allí, en New Jersey, mil veces quise dejarlo todo, hasta que dos años más tarde recibí la oferta de mudarme a Canadá.

Gracias a mi dedicación al deporte he obtenido los títulos de campeón del mundo en 2015 y 2016, campeón de Europa desde 2013 hasta 2018, medalla de bronce en los Juegos Olímpicos de Pyeongchang en 2018.

Ahora, con 26 años empiezo a sentirme viejo para el deporte que practico. En el futuro, una vez retirado, supongo que trabajaré de entrenador y montaré una escuela de patinaje.



PRUEBA  
**3**  
ESCRITA

## Redacción de un diálogo

### a. El diálogo para completar

La prueba escrita può prevedere anche l'elaborazione di un **diálogo su traccia** articolata que indichi chiaramente situación, personajes e desarrollo degli argomenti. Ti proponiamo qui due modalidades con pruebas guiadas paso paso: **completamento di un diálogo** con le battute mancanti e **scrittura di un diálogo** in base alle indicazioni date per ogni battuta.

#### PRUEBA GUIADA 1

##### 1° PASSO

###### Leggi bene le indicazioni iniziali

Nelle indicazioni iniziali spesso trovi già informazioni utili sul tipo di diálogo. Per esempio, leggi le indicazioni del diálogo che segue e prova a rispondere a queste domande:

1. Quante sono le persone che parlano?
2. Sarà un diálogo formale o informale?
3. Di che cosa è probabile che parlino queste persone?

##### 2° PASSO

###### Leggi tutte le battute del diálogo prima di cominciare a scrivere

Non avere fretta di iniziare a scrivere. Leggi prima tutto il diálogo per farti un'idea generale del contenuto. Poi rileggilo e assicurati di aver capito ogni parola, altrimenti consulta il dizionario se ti è permesso usarlo.

Acabas de volver de las vacaciones y te llama por teléfono tu amigo Alberto para preguntarte cómo te han ido.

**Alberto** Hola, ¿cómo estás?

**Tú** (1) .....

**Alberto** Yo también bien. ¿Qué tal las vacaciones?

**Tú** (2) .....

**Alberto** Me alegro. ¿Dónde has estado?

**Tú** (3) .....

**Alberto** ¡Qué bonito! ¿Cuánto tiempo?

**Tú** (4) .....

**Alberto** ¿Con quién has ido?

**Tú** (5) .....

**Alberto** ¿Qué ha sido lo que más te ha gustado?

**Tú** (6) .....

**Alberto** Muy divertido. A mí también me encantan los parques acuáticos. ¿Y has conocido a nuevos amigos?

**Tú** (7) .....

**Alberto** ¿Yo? He ido de acampada a Portugal con mi familia y unos amigos de mis padres.

**Tú** (8) .....

**Alberto** Muy bien, de verdad. Espero volver también el año que viene.

## 3° PASSO

**Scrivi le battute mancanti**

Scrivi frasi semplici ed evita di rispondere solo "sì" o "no". Ricorda che per rispondere a volte è necessario guardare la battuta precedente e a volte quella successiva.

Para esta primera prueba, te damos dos posibilidades para cada una de las frases que faltan. Elige la opción correcta.

1. a.  Hola, Alberto. Yo estoy muy bien.  
b.  Hola, Alberto. Yo bien, ¿y tú?
2. a.  Me lo he pasado muy bien.  
b.  Regular, me he aburrido un poco.
3. a.  He ido a la playa, a la Costa Brava.  
b.  Sí, he ido a la playa.
4. a.  He estado dos semanas.  
b.  Desde hace dos semanas.
5. a.  He ido con mis padres y mi hermano menor.  
b.  He ido en coche. Ha sido un viaje un poco pesado.
6. a.  Lo que más me ha gustado fue un día que fuimos a un parque acuático. Estuvimos todo el día en el agua, tirándonos por los toboganes y jugando con las olas artificiales.  
b.  Lo que más me ha gustado fue un día que nos fuimos de excursión a un sitio donde se encuentran las fuentes de un río. Estuvimos todo el día bañándonos bajo las cascadas naturales. El agua estaba heladísima.
7. a.  Sí, he conocido a dos chicos franceses muy simpáticos que me han dicho que el próximo año vienen a verme.  
b.  Sí, he conocido a mucha gente, sobre todo unos chicos de Barcelona que eran muy simpáticos. Y tú, ¿qué has hecho?
8. a.  ¿Y cómo te lo has pasado?  
b.  ¿Y te has divertido?



## 4° PASSO

**Rileggi con attenzione quello che hai scritto**

Non avere fretta di consegnare, usa il tempo per ricontrollare.

- Le tue battute sono coerenti con quelle date nel dialogo?
- Controlla l'ortografia: hai scritto correttamente tutte le parole?
- I verbi li hai coniugati correttamente?

## PRUEBA 1

Lee el diálogo y complétalo con las partes que faltan.

Te has trasladado y llamas a tu amigo Diego para contarle un poco cómo te va la vida en tu nueva ciudad.

## STRATEGIE

1. Leggi bene le indicazioni iniziali.
2. Leggi tutte le battute del dialogo prima di cominciare a scrivere.
3. Scrivi le battute mancanti.
4. Rileggi con attenzione quello che hai scritto.

**Diego** Hola. ¡Cuánto tiempo! ¿Cómo estás?

**Tú** (1) .....

**Diego** Hombre... Ya sabes que para eso se necesita tiempo... Yo también te echo de menos. ¿Has conocido a alguien que te parece simpático?

**Tú** (2) .....

**Diego** Me alegro. Verás que pronto te harás nuevos amigos y hasta te olvidarás de nosotros.

**Tú** (3) .....

**Diego** Ya lo sé que es imposible. Somos inolvidables. ¿Y qué tal en el instituto?

**Tú** (4) .....

**Diego** ¿Y los profesores? ¿Son severos?

**Tú** (5) .....

**Diego** Nosotros también tenemos a una nueva de ciencias sociales que parece muy exigente. Y la casa, ¿cómo es?

**Tú** (6) .....

**Diego** Siempre he deseado vivir en una casa con jardín. ¡Qué suerte tienes! Oye, ahora te dejo porque he quedado con Andrés y voy a llegar tarde.

**Tú** (7) .....

**Diego** Al cine.

**Tú** (8) .....

**Diego** Una película de animación, pero no recuerdo el título.

**Tú** (9) .....

**Diego** No, vienen también Laura y Carolina.

**Tú** (10) .....

**Diego** De acuerdo, les daré muchos recuerdos de tu parte.





## b. El diálogo siguiendo indicaciones

### PRUEBA GUIADA 2

#### 1° PASSO

##### Leggi bene le indicazioni iniziali

Nelle indicazioni iniziali spesso trovi già informazioni utili sul tipo di dialogo.

Per esempio, leggi le indicazioni del dialogo che segue e prova a rispondere a queste domande:

1. Quante sono le persone che parlano?
2. Sarà un dialogo formale o informale?
3. Di che cosa è probabile che parlino?

#### 2° PASSO

##### Leggi la traccia completa del dialogo prima di cominciare a scrivere

Non avere fretta di iniziare a scrivere. Leggi prima tutta la traccia per farti un'idea generale del contenuto del dialogo.

Iván y Ainhoa, dos compañeros de clase, se encuentran por la calle el último día de escuela y hablan de sus planes para las vacaciones.

**Iván** *Pregunta a Ainhoa por sus planes para el verano.*

**Ainhoa** *Contesta hablando de sus planes en julio y también en agosto.*

**Iván** *Pregunta por los participantes en el viaje.*

**Ainhoa** *Contesta.*

**Iván** *Pregunta por la duración del viaje.*

**Ainhoa** *Contesta diciendo cuánto dura el viaje.*

**Iván** *Pregunta por el tipo de alojamiento.*

**Ainhoa** *Contesta dando informaciones sobre el alojamiento.*

**Iván** *Expresa envidia por su viaje.*

**Ainhoa** *Pregunta si él tiene planes para el verano.*

**Iván** *Contesta hablando de sus planes y expresando falta de entusiasmo / ganas.*

**Ainhoa** *Le pregunta la razón.*

**Iván** *Explica la razón de su falta de entusiasmo / ganas.*

**Ainhoa** *Expresa pena y propone organizar algo juntos para el año que viene.*

**Iván** *Acepta la propuesta con entusiasmo. Mira la hora y se da cuenta de que es muy tarde: son las 4:45 y había quedado con su madre a las 4:30.*

**Ainhoa** *Le aconseja darse prisa y se despide.*

**Iván** *Se despide.*

#### 3° PASSO

##### Scrivi le battute del dialogo

Scrivi frasi semplici, cercando di rendere coerente il passaggio da una battuta all'altra.

Para esta prueba, te damos las frases de un diálogo para ordenar siguiendo las indicaciones que acabas de leer.

- a.  Dos semanas, del 4 al 18 de agosto.
- b.  ¿Y por qué?
- c.  Nos vamos a hospedar en familias. En la mía me han dicho que hay una chica de mi edad que quiere aprender español.
- d.  Hola, Ainhoa, ¿qué planes tienes para el verano?
- e.  Voy con un grupo de chicos de mi pueblo.
- f.  Porque el año pasado me aburrí mucho: no había chicos de mi edad y no sabía qué hacer todo el día.
- g.  Hasta luego.
- h.  Lo siento mucho. El año que viene lo pensamos con tiempo y si quieres podemos organizar algo juntos.
- i.  En julio pienso quedarme en casa y en agosto voy de viaje a Inglaterra.
- j.  Iré dos semanas a la montaña y después otras dos semanas a la playa con mis abuelos, pero no me apetece mucho, la verdad.
- k.  Pues empieza a correr, que si no tu madre se enfada. Nos volvemos a ver otra vez y si quieres nos tomamos algo juntos. ¡Hasta pronto!
- l.  ¿Y con quién vas?
- m.  ¡Qué bonito! La verdad es que me das un poquito de envidia.
- n.  ¿Cuánto tiempo os vais a quedar?
- o.  ¿Y dónde os vais a quedar?
- p.  Y tú, ¿qué planes tienes para el verano?
- q.  Me encantaría. ¡Qué tarde es! No me había dado cuenta. Son las cinco menos cuarto y yo había quedado con mi madre a las cuatro y media.

#### 4° PASSO

##### Rileggi con attenzione quello che hai scritto

Non avere fretta di consegnare, usa il tempo per ricontrollare.

- Le tue battute sono coerenti con le indicazioni date nel dialogo?
- Controlla l'ortografia: hai scritto correttamente tutte le parole?
- I verbi li hai coniugati correttamente?



## PRUEBA 2

Lee las indicaciones y escribe un diálogo.  
Iker y Emma están paseando por la calle y deciden ir de compras a una tienda de ropa.

### STRATEGIE

1. Leggi bene le indicazioni.
2. Leggi la traccia completa del dialogo prima di cominciare a scrivere.
3. Scrivi le battute del dialogo.

- Emma** *Propone ir a una tienda de ropa.*  
(1) .....
- Iker** *Contesta afirmativamente, le sugiere una que conoce y le explica dónde se encuentra.*  
(2) .....
- Emma** *Acepta y dice que necesita comprar una camiseta.*  
(3) .....
- Iker** *Dice que han llegado a la tienda.*  
(4) .....
- Emma** *Expresa una opinión positiva sobre la tienda.*  
(5) .....
- Iker** *Le pregunta por el color de la camiseta que quiere comprar.*  
(6) .....
- Emma** *Le contesta diciendo el color.*  
(7) .....
- Iker** *Le señala una camiseta y expresa una opinión positiva.*  
(8) .....
- Emma** *Expresa acuerdo con su opinión y pregunta al dependiente si puede probársela.*  
(9) .....
- Dependiente** *Contesta afirmativamente y le pregunta por su talla.*  
(10) .....
- Emma** *Contesta, se prueba la camiseta y pide a Iker su opinión.*  
(11) .....
- Iker** *Expresa una opinión positiva y pregunta el precio al dependiente.*  
(12) .....
- Dependiente** *Contesta diciéndole un precio razonable.*  
(13) .....
- Iker** *Le aconseja comprarla.*  
(14) .....
- Emma** *Decide comprarla y dice la forma de pago.*  
(15) .....

PRUEBA  
4  
ESCRITA

## Redacción de una carta o un correo electrónico

Tra le opzioni della prova scritta per l'Esame di Stato puoi trovare la redazione di una **lettera** o **email personale** su traccia riguardante argomenti di carattere familiare o di vita quotidiana.

La lettera e l'email sono testi simili, ma con due elementi che le distinguono:

- la data: nell'email viene inserita in automatico, mentre nella lettera è necessario specificarla;
- l'oggetto ("asunto"): nelle lettere informali non è previsto, mentre nelle email viene sempre espresso con una parola o una breve frase che riassume il contenuto dell'email.

### PRUEBA RESUELTA

Tu instituto está organizando un intercambio para el año que viene. Escribe un **correo electrónico** a tu correspondiente español/la para presentarte. En él deberás:

- saludar;
- describirte físicamente y de carácter;
- hablar de tus gustos;
- hablar de tu familia;
- decir dónde vives.



#### 1° PASSO

##### Leggi bene le indicazioni

Non avere fretta di iniziare a scrivere. Leggi la traccia e fai attenzione a quale tipo di testo devi scrivere e a chi devi scriverlo. Assicurati di aver capito ogni parola, altrimenti consulta il dizionario se ti è consentito usarlo.

Ora rispondi. La traccia chiede di scrivere:

1.  una lettera  un'email
2.  a un coetaneo  a un adulto
3.  un testo formale  un testo informale

#### 2° PASSO

##### Prepara una scaletta

Scrivi delle parole chiave in spagnolo per tutti i punti che devi inserire. Se non ricordi alcuni vocaboli, consulta il dizionario. Alla fine controlla di non aver dimenticato nessun punto.

Per esempio:

- saludar: *Hola, ¿qué tal?*
- cómo soy físicamente: *alta, delgada, ojos, pelo, gafas*
- cómo soy de carácter: *generosa, simpática, tímida*
- mis gustos: *voleibol, leer, música*
- mi familia: *madre, padre, hermano, gato*
- dónde vivo: *piso en el centro*

**3° PASSO****Scrivi il testo in brutta copia seguendo i tuoi appunti**

Non tradurre, ma scrivi subito in spagnolo. Se non ricordi come si dice qualcosa, cerca di esprimerlo in un altro modo. Ricorda che questo tipo di testo solitamente è strutturato così:

- 1. asunto** (solo se si tratta di un'email): una parola o una frase per indicare il tema del messaggio
- 2. saludo:** *Hola, Pablo.*                      *Querido Pablo:*  
*¿Qué tal?*                                      *¿Cómo estás?*
- 3. cuerpo:** parte che include le informazioni
- 4. cierre y despedida:**                      *Escribeme pronto. Un abrazo*  
*Espero tus noticias. Un saludo*

Se si tratta di una **lettera**, non dimenticare di scrivere in alto a destra il **luogo** e la **data**.

Se è informale puoi scrivere semplicemente *Hola* o *¿Qué tal?*

Dopo il saluto, è normale e cortese seguire con una domanda personale (*¿Qué tal?*, *¿Cómo estás?*) prima di passare al corpo del testo.

Ricorda che è bene intercalare il testo con domande al tuo interlocutore.

Spesso, prima del saluto finale, si termina con una domanda o una richiesta.

**asunto** Hola

¡Hola, Ana!

¿Qué tal? Me presento: me llamo Giulia y tengo 13 años. Soy una chica bastante alta y muy delgada. Tengo los ojos marrones y el pelo largo y rubio. También llevo gafas. Mis amigos dicen que soy una persona generosa y simpática, pero soy un poco tímida.

Y tú, ¿cómo eres? Tengo ganas de conocerte. En el próximo correo electrónico te voy a enviar una foto; ¿tú puedes hacer lo mismo? Me gusta mucho hacer deporte (practico el voleibol tres veces a la semana), pero también me gusta leer y escuchar música.

Vivo con mis padres y mi hermano menor. Mi madre se llama Isabella y tiene 39 años y mi padre se llama Roberto y tiene 41. Es arquitecto. Mi hermano se llama Angelo y tiene 9 años. Es muy travieso, pero simpático. También forma parte de la familia un gato blanco muy bonito y cariñoso que se llama Sax.

Vivimos en un piso en el centro de Roma. No es muy grande, pero está cerca del instituto y puedo ir andando a todas partes.

Y tú, ¿dónde vives?

Bueno, por hoy creo que esto es todo. Un abrazo,  
Giulia

**4° PASSO****Rileggi con attenzione e trascrivi in bella copia**

Non aver fretta di ricopiare e consegnare, ma usa il tempo per ricontrollare.

- Hai inserito tutti i punti della tua scaletta?
- Controlla l'ortografia: hai scritto correttamente tutte le parole?
- I verbi li hai coniugati correttamente?

**STRATEGIE**

1. Leggi bene le indicazioni: che cosa devi scrivere? A chi? Devi scrivere un testo formale o informale? Se il destinatario non è indicato, sceglilo tu.
2. Prepara una scaletta: scrivi delle parole chiave in spagnolo per tutti i punti che devi inserire.
3. Scrivi il testo in brutta copia seguendo i tuoi appunti. Scrivi subito in spagnolo; se non ricordi come si dice qualcosa cerca un altro modo di dirlo. Ricorda di mettere i saluti sia all'inizio che alla fine dello scritto, e la firma.
4. Rileggi con attenzione e trascrivi in bella copia; verifica di non aver dimenticato nessun punto della scaletta, infine controlla l'ortografia e i verbi.

**PRUEBA GUIADA 1**

Ahora redacta tú un correo electrónico con tus datos personales; puedes seguir el modelo anterior o partir del modelo de abajo llenando los espacios (puedes inventar todas las informaciones). Te puede ser útil este léxico:

- la estatura: *soy (un poco / bastante / muy) alto / bajo...*
- el cuerpo: *soy (un poco / bastante) delgado / gordito*
- los ojos: *verdes, azules, marrones...*
- el pelo: *largo, corto, rizado, liso, castaño, rubio, moreno...*
- otros detalles: *llevo gafas / aparato dental*
- el carácter: *soy extrovertido / amable / cariñoso / nervioso / tímido...*
- las aficiones: *leer, hacer deporte, salir con amigos, escuchar música...*
- la familia: *tengo un / una hermano/a...*
- las mascotas: *tenemos un perro / un gato / una tortuga / un pez rojo...*
- la casa: *apartamento, chalé, piso...*



asunto

¡Hola, ..... !  
 ¿Qué tal? Me presento: me llamo ..... y tengo ..... años.  
 Soy ..... Tengo los ojos ..... y el pelo .....  
 Mis amigos dicen que soy una persona ..... y ..... , pero  
 soy un poco ..... Y tú, ¿cómo eres? Tengo ganas de conocerte. En el próximo  
 correo electrónico te voy a enviar una foto; ¿tú puedes hacer lo mismo?  
 Me gusta ..... , pero también me gusta .....  
 Vivo con ..... Mi madre se llama ..... y tiene .....  
 años y mi padre se llama ..... y tiene ..... También forma  
 parte de la familia .....  
 Vivimos en ..... Y tú, ¿dónde vives?  
 Bueno, por hoy creo que esto es todo. Un abrazo,  
 .....

## PRUEBA GUIADA 2

Redacta una carta siguiendo las instrucciones. Puedes partir del modelo completando los espacios con una alternativa de las que aparecen entre paréntesis u otra que te parezca más adecuada.

Tu amigo/a español/la te ha escrito una carta en la que te ha hablado del tipo de vacaciones habituales de su familia y te ha contado lo que ha hecho este verano. Tú le respondes:

- saludándole;
- agradeciéndole la carta;
- contándole qué has hecho tú, dónde has estado, con quién, cuánto tiempo, cómo pasabas el día este verano;
- explicando lo que menos te gustó y lo que más.

No olvides despedirte de él / ella.

Hola, Luis.

¿Qué tal? Me ha gustado mucho recibir noticias tuyas y saber que te lo has pasado tan bien este verano.

Normalmente mi familia y yo, cuando estamos de vacaciones, nos alojamos

.....  
(*en albergues, hoteles, camping, casas en alquiler*) y solemos viajar .....

(*en coche, en avión, en tren, en ferry*). Nos gusta mucho .....

(*visitar monumentos, visitar ciudades, estar en contacto con la naturaleza,*

*practicar deportes de aventura*). Siempre .....

(*probamos los platos típicos de cada lugar, conocemos a gente nueva, intentamos hablar inglés o la lengua del lugar*).

¿Y vosotros? ¿Qué tipo de vacaciones os gustan? ¿Preferís los lugares en la naturaleza o visitar ciudades?

Ahora te cuento un poco qué he hecho yo este verano.

En julio me fui ..... (*unos días, una semana, dos semanas, todo el mes*) con

..... (*mis padres, mi familia, mis tíos, un viaje estudio*) a .....

(*la playa, la montaña, Londres*). Nos fuimos en ..... (*coche, avión, tren*)

y el viaje fue ..... (*divertido, pesado, largo*). Nos quedamos a dormir

en ..... (*un hotel, un camping, un apartamento de alquiler, un colegio*) muy

..... (*bonito, feo, moderno, agradable*). Te cuento qué hacía. Me levantaba

a las ..... y por la mañana .....

(*iba a la playa, visitaba la ciudad, iba a clase, daba un paseo*). Al mediodía solía comer en

..... (*un restaurante, el comedor del colegio, un bar, en casa*).

Por la tarde ..... (*iba de compras, iba de paseo, descansaba*)

y por la noche ..... (*salíamos, nos quedábamos en casa*).

Lo que menos me gustó de las vacaciones fue ..... (*la comida, el último día*)

porque .....

mientras lo que más me gustó fue ..... porque

.....

Y a ti, ¿qué fue lo que más te gustó del verano y lo que menos?

Bueno, ahora te dejo y a ver si nos vemos pronto, que tengo muchas ganas.

Un abrazo,

.....



## STRATEGIE

1. Leggi bene le indicazioni.
2. Prepara una scaletta.
3. Scrivi il testo in brutta copia seguendo i tuoi appunti.
4. Rileggi con attenzione e trascrivi in bella copia.

## PRUEBA 1

Últimamente estás teniendo muchos conflictos con tus familiares: con tus padres y también con tu hermano/a. Escribe una carta a un amigo en la que:

- lo saludas;
- le explicas cuál es tu problema;
- pones algún ejemplo de tus conflictos, contando una o dos anécdotas;
- le pides consejo para salir de esta situación.

Para escribir este texto te puede ser útil revisar estas funciones:

- *Saludar y despedirse* → Unidad 1, pág. 11
- *Pedir y dar consejo* → Unidad 9, pág. 147; Unidad 15, pág. 255
- *Contar en el pasado* → Unidad 14, pág. 232



---

## PRUEBA 2

Has invitado a tu amigo/a español/la a pasar unos días en tu casa.

Decide en qué época del año va a ser y escríbele una carta en la que deberás:

- saludar y decir que estás contento/a de verlo/a;
- decir qué piensas hacer con él / ella en estos días;
- explicarle qué clima está haciendo donde tú vives;
- aconsejarle alguna prenda de vestir que no tiene que olvidar meter en la maleta;
- pedirle que te traiga una guía de la ciudad en la que vive.

Para escribir este texto te puede ser útil revisar estas funciones:

- *Saludar y despedirse* → Unidad 1, pág. 11
- *Hablar de planes e intenciones* → Unidad 6, pág. 94
- *Hablar del tiempo atmosférico* → Unidad 7, pág. 116
- *Dar consejos* → Unidad 15, pág. 255

### PRUEBA 3

Escribe una carta a tu amigo/a español/la para decirle que por fin has decidido a qué centro de enseñanza irás el año que viene. En la carta deberás:

- saludar;
- decir cómo se llama el centro de enseñanza que has elegido y dónde está;
- explicar qué tipo de centro es (instituto, colegio, escuela, etc.) y por qué lo has elegido;
- describir un poco el centro, las instalaciones que tiene y las asignaturas que vas a estudiar;
- decir qué quieres ser de mayor y preguntar a tu amigo/a sobre qué quiere ser él / ella;
- expresar deseos para tu futuro (país de residencia, vida personal, tipo de casa);
- despedirte.

Para escribir este texto te puede ser útil revisar estas funciones:

- *Saludar y despedirse* → Unidad 1, pág. 11
- *Hablar del instituto y del sistema educativo* → Unidad 5, pág. 81
- *Hablar de profesiones* → Unidad 15, págs. 252-253
- *Expresar un deseo* → Unidad 15, pág. 254

---

### PRUEBA 4

Escribe un correo a tu amigo/a español/la para hablarle de cómo es tu rutina normalmente y explicarle por qué ayer fue un día realmente especial de tu vida. En el correo deberás:

- saludar;
- contar cuál es tu rutina diaria;
- decir qué pasó, qué hiciste y con quién estabas;
- explicar por qué te ha gustado tanto;
- decirle que te has acordado mucho de él / ella;
- despedirte.

Para escribir este texto te puede ser útil revisar estas funciones:

- *Saludar y despedirse* → Unidad 1, pág. 11
- *Hablar de la rutina diaria* → Unidad 5, pág. 76
- *Contar en el pasado* → Unidad 14, pág. 232

---

### PRUEBA 5

Escribe un correo electrónico a un amigo/a español/a que quiere seguir una dieta saludable. Él / Ella te ha escrito para pedirte consejos para seguir esta dieta. Le contestas hablándole de tus costumbres alimentarias y dándole consejos. En el correo deberás:

- decir qué sueles desayunar;
- decir qué alimentos no tomas nunca y por qué;
- decir cuál es tu plato preferido;
- decir qué opinas de la comida basura;
- darle consejos para una alimentación saludable.

Para escribir este texto te puede ser útil revisar estas funciones:

- *Pedir y dar consejos* → Unidad 9, pág. 147; Unidad 15, pág. 255
- *Hablar de la alimentación* → Unidad 11, págs. 178-179
- *Expresar opinión* → Unidad 16, pág. 266

PRUEBA  
5  
ESCRITA

## Redacción de un resumen

Il **riassunto** di un testo è un'altra delle possibili prove scritte per l'Esame di Stato. Saper riassumere è molto importante anche per prepararsi alla prova orale e, in generale, per studiare. Il riassunto, infatti, **sintetizza i concetti fondamentali** di un testo lungo e ci aiuta quindi a ricordarli più facilmente.

### PRUEBA GUIADA 1

## Camino a la escuela

### Introducción de la película

Camino a la escuela es una película documental del director de cine Pascal Plisson que narra la historia real y extraordinaria de cuatro niños, héroes cotidianos – Jackson, Carlitos, Samuel y Zahira – que deben enfrentarse diariamente con una multitud de adversidades y peligros para llegar a la escuela.

Camino a la escuela es una película que rebosa optimismo y esperanza en un futuro, donde para Jackson, Carlitos, Samuel y Zahira todo es posible con coraje, determinación y esfuerzo.

Los protagonistas de este hermoso documental viven en cuatro puntos muy distantes de la tierra, pero comparten las mismas ganas de aprender y son conscientes de que solo la educación les abrirá las puertas a un futuro mejor.

Jackson tiene 11 años y vive en Kenia. Cada mañana, con su hermana Salomé (6 años), arriesgan su vida para recorrer los 15 km que les separan de su escuela.

Dos horas de carrera a través de tierras peligrosas rodeadas de elefantes y otros animales salvajes.

Carlitos tiene 11 años y vive en Argentina. Montando a caballo con su hermana menor, de 6 años, recorre dos veces al día más de 18 km para llegar a la escuela. Tienen que cruzar montañas y grandes llanuras soportando las inclemencias de una climatología extrema de una de las regiones más inhóspitas de la Patagonia (Argentina).

Samuel de 13 años vive en India. Debido a su discapacidad no puede andar y los 4 kilómetros que separan su casa de la escuela debe hacerlos en silla de ruedas. Sus dos hermanos menores lo ayudan empujando su silla reciclada, una tarea nada fácil a través de caminos de arena, ríos y multitud de obstáculos.

Zahira de 12 años vive en el Atlas marroquí. Todos los domingos se despierta al alba y se prepara para un camino agotador de más de cuatro horas a pie, antes de llegar a su escuela internado a 22 km de su casa, donde reside hasta el viernes. En esta región la temperatura desciende a -20 grados en invierno y nieva durante meses.

Sin embargo, ninguno de estos niños se desalienta en ningún momento. Para estos niños, el camino tiene un precio, el del esfuerzo que deben hacer cada día para conseguir su sueño. Zahira quiere ser médica, como Samuel. Y ambos saben que esto es imposible sin la educación. Para estos niños, la escuela no es una tarea, es una oportunidad, un regalo muy valioso. Para ellos, acceder a la educación significa poder obtener más tarde un trabajo que les permitirá ocuparse de su familia, ayudar a los demás, comprender el mundo, participar en la vida de su país.



**1° PASSO****Leggi con attenzione il titolo**

Leggi il titolo e, se ci sono, guarda le immagini, potrebbero suggerirti qualcosa del testo.

Ora rispondi. Probabilmente il testo parlerà:

di un film.       di un libro.

**2° PASSO****Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto**

Non ti preoccupare se ci sono parole che non conosci, in questa fase è sufficiente che tu capisca il senso generale. Qual è l'argomento principale del testo?

Per esempio:

El texto habla de una película sobre niños que van a la escuela superando, a diario, muchas dificultades.

**3° PASSO****Leggi il testo una seconda volta e individua i temi principali**

Dividi il testo in sequenze tematiche e dai un titolo a ognuna di esse.

Per esempio, puoi abbinare a ogni paragrafo uno dei seguenti titoli:

- Introducción de la película
- Los protagonistas de la película
- El mensaje de la película: la escuela es una oportunidad

**4° PASSO****Leggi e sottolinea le frasi o le parole più importanti**

In ogni sequenza individua le informazioni principali e sottolinea le frasi o le parole più importanti. Abbiamo sottolineato le frasi più importanti nei primi paragrafi; continua tu in quelli successivi.

**5° PASSO****Scrivi il tuo riassunto**

Esponi il contenuto delle frasi che hai sottolineato senza copiarle dal testo. Usa parole tue e ricorda:

- il riassunto non è uno schema, né un elenco di frasi: utilizza i connettivi per collegare i concetti fra loro;
- se viene indicata, rispetta la lunghezza del testo (per esempio 150 parole o 10 righe).

Ora scrivi il tuo riassunto (100-150 parole circa).

## 6° PASSO

### Rileggi con attenzione quello che hai scritto

Non avere fretta di consegnare. Utilizza il tempo che ti resta per controllare l'ortografia e la sintassi del tuo testo. Ti forniamo qui un riassunto svolto, così puoi confrontarlo con il tuo.

El texto habla de una película que se titula "Camino a la escuela" del director Pascal Plisson. Cuenta la historia de cuatro niños valientes, en distintos países del mundo, que van a la escuela superando muchas dificultades y peligros. Los protagonistas se llaman Jackson, Carlitos, Samuel y Zahira, y tienen entre 11 y 13 años. El primero vive en Kenia y recorre 15 km a diario para llegar a clase. Carlitos, en cambio, es un niño argentino que va a la escuela a caballo cruzando montañas y llanuras haciendo un recorrido de más de 18 km. Samuel, de India, se desplaza con mucha dificultad en silla de ruedas a lo largo de 4 kilómetros ayudado por sus hermanos menores. Zahira es marroquí y cada lunes camina durante 4 horas para recorrer los 22 km que separan su casa del internado. A pesar de las dificultades, estos niños luchan por conseguir la educación porque saben que es una gran oportunidad para su futuro.

## PRUEBA GUIADA 2

Leggi il testo nella pagina successiva e scrivi il riassunto seguendo queste indicazioni.

1. Leggi con attenzione il titolo. Di che cosa potrebbe parlare il testo?

.....

2. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto, poi rispondi.

El texto es una reseña de:

una película.       un libro.

3. Il testo è stato diviso in sequenze tematiche per aiutarti a individuare i temi principali. Scrivi un titolo per ciascuna di esse.

4. Sottolinea le frasi o le parole più importanti di ciascuna sequenza. Quelle della prima sequenza sono già state sottolineate.

5. Ora scrivi il tuo riassunto.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

6. Rileggi con attenzione quello che hai scritto.

## María y yo: cuando un padre y una hija encuentran su propia forma de comunicación

María y yo es una novela gráfica de Miguel Gallardo del año 2007. Es una obra importante, tanto por el tema que trata, el autismo, como por la mirada delicada, sensible y divertida con la que el autor nos muestra su feliz relación con su hija, María.

El cómic narra las vacaciones de Miguel Gallardo con su hija en Anfi, al sur de Gran Canaria. María tiene un trastorno autista y Gallardo cuenta cómo conviven con la discapacidad. El guion no es otra cosa que una sucesión de situaciones, hechos, anécdotas y recuerdos en torno a estas vacaciones, en el que se van insertando los más diversos episodios de la vida de María y algunas profundas reflexiones del autor en torno a ellos.

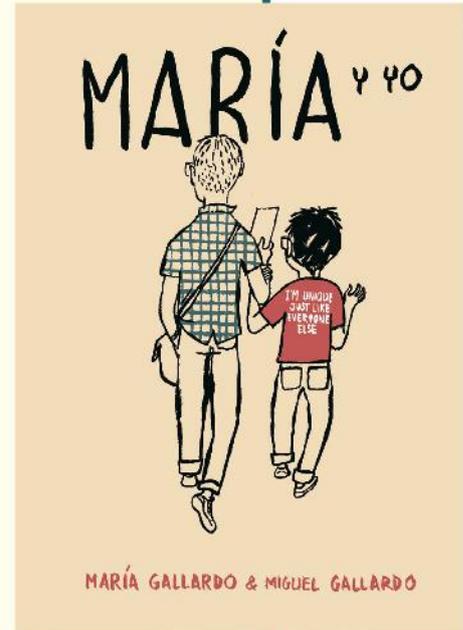
El libro nos da una visión de conjunto de la vida de una persona autista y su relación con los que la rodean. Miguel Gallardo nos explica cómo se relacionan las personas autistas, cómo sienten, cómo reaccionan.

La protagonista del libro es sin duda María. Tiene 12 años y, como muchas otras personas con autismo, tiene una capacidad increíble para recordar nombres, lugares y personas. También tiene una predilección por las listas y una mayor facilidad para la comunicación visual que para la verbal.

Miguel, su padre, es dibujante de cómics e ilustrador. Gracias a su talento, el dibujo se ha convertido en la forma de comunicación preferida entre él y su hija. De hecho, Miguel y María se pasan, literalmente, horas dibujando a todos sus parientes, amigos, profesores y compañeros de colegio.

En la forma, el libro es algo a medio camino entre el cómic y el libro ilustrado y el autor decide utilizar unos dibujos simples y directos. No le interesa hacer grandiosas y bellas ilustraciones, calculadas, excelentes. El trazo de Miguel Gallardo, rápido, casi nervioso, encierra la ansiedad de un padre por comunicarse con su hija.

¿Y lo mejor del libro? Que uno acaba el libro con una inyección de alegría, con una buena dosis de ilusión. De una historia objetivamente problemática (y sin dejar de tener los pies en el suelo) hace una obra encantadora y que transmite energía. Es un relato original y lleno de humor, ironía y sinceridad sobre cómo se convive con una discapacidad.



<http://quegrandeeselcomic.blogspot.com> (texto adaptado)

## PRUEBAS 1 Y 2

Ora scrivi il riassunto di questi testi:

*La Guerra Civil en España* (pág. 224) y *Uno de cada cuatro alumnos sufre acoso escolar* (pág. 242).



## Pruebas combinadas

La prova scritta per l'Esame di Stato può presentare anche una combinazione di più tipologie di prove tra quelle presentate fin qui. Ti potrebbe quindi capitare di dover svolgere una prova che combina per esempio:

- la **comprensione** di un testo con la **scrittura** di un'email;
- il **completamento** di un testo con la **riscrittura** di un testo;
- la **trasformazione** di un testo con la **scrittura** di una lettera;
- il **riordino** di un testo con la **riscrittura** di un testo;
- la **scrittura** di un dialogo con la **trasformazione** di un testo, ecc.

Ti proponiamo qui alcune prove combinate che puoi svolgere per allenarti.

### PRUEBA 1 Comprensión del texto y redacción de un correo electrónico

#### LOS JÓVENES QUE PASAN MÁS TIEMPO ENGANCHADOS AL MÓVIL SON MÁS INFELICES

**Los** adolescentes que pasan más tiempo enganchados al móvil son "notablemente" más infelices que los que invierten más tiempo en otras actividades, como el deporte o la lectura, según un estudio publicado en la revista especializada *Emotion*.

*¿Por qué los niños súper conectados de hoy están creciendo menos rebeldes, más tolerantes, menos felices y completamente desarmados para la fase adulta?* es el título de la investigación de Jean Twenge, de la Universidad Estatal de San Diego (California).

Para examinar este fenómeno, Twenge y sus colegas analizaron datos del estudio "Monitoring the Future", una encuesta representativa de más de un millón de jóvenes estadounidenses de entre 15 y 18 años. En esta encuesta se preguntaba a los jóvenes sobre la frecuencia de uso de sus teléfonos, tabletas y ordenadores, así como preguntas sobre sus interacciones sociales y su nivel de felicidad general.

En promedio, la encuesta revela que los adolescentes que pasan más tiempo frente a los dispositivos de pantalla son "notablemente" más infelices que aquellos que invierten más tiempo en actividades como deportes, lectura e interacción social cara a cara. Sin embargo, la abstinencia total de la pantalla tampoco conduce a la felicidad, ya que los adolescentes más felices usan soportes digitales un poco menos de una hora por día. Después de ese punto (una hora diaria de tiempo enganchado a la pantalla), el nivel de infelicidad aumenta constantemente al mismo ritmo.

«La clave del uso de los soportes digitales y la felicidad es el uso limitado», sostiene Twenge.

Entre sus conclusiones, los investigadores recomiendan a los jóvenes no superar las dos horas de uso recreativo de soportes digitales y al mismo tiempo aumentar la cantidad de tiempo que pasan viendo a sus amigos cara a cara y haciendo ejercicio, dos actividades directamente relacionadas con una mayor felicidad.



**COMPRESIÓN DEL TEXTO****1** ¿Verdadero o falso? Corrige las frases falsas en tu cuaderno.

1. Los jóvenes que pasan más tiempo leyendo y haciendo deporte son más felices que los que están siempre conectados al móvil.  V  F
2. Todos los jóvenes entrevistados en la encuesta “Monitoring the Future” son menores de edad.  V  F
3. Los jóvenes más felices, según la encuesta, son los que no tienen móvil.  V  F

**2** Elige la opción correcta.

1. La encuesta “Monitoring the Future”:
  - a.  estudia la relación entre el uso de distintos dispositivos digitales, las relaciones sociales y la felicidad de los jóvenes.
  - b.  no investiga sobre el uso de ordenadores por parte de los jóvenes.
  - c.  es un estudio realizado en Europa.
2. En la encuesta se han entrevistado:
  - a.  solo jóvenes de Estados Unidos.
  - b.  un millón de jóvenes.
  - c.  jóvenes mayores de 18 años.
3. Según el estudio, para ser felices lo ideal es:
  - a.  usar los soportes digitales con moderación.
  - b.  abstenerse del uso de las pantallas.
  - c.  usar los soportes digitales al menos dos horas al día.

**3** Responde a las preguntas en tu cuaderno.

1. ¿Dónde se puede leer el estudio realizado por Twenge y sus colegas?
2. ¿Qué evidencia el estudio?
3. ¿Según el texto, qué actividades es recomendable hacer en el tiempo libre para un mayor bienestar?
4. ¿Qué datos ha analizado el equipo de trabajo de Twenge para realizar su investigación?

**REDACCIÓN DE UN CORREO ELECTRÓNICO** Le escribes un correo electrónico a un/a amigo/a español/a que pasa mucho tiempo delante de los dispositivos digitales (móviles, tabletas, ordenadores...). En el correo deberás:

- saludar;
- decir cuánto tiempo pasas tú delante de las pantallas (móvil, tableta, ordenador...);
- explicar qué otras actividades te gusta hacer en el tiempo libre;
- darle consejos para un uso correcto de las nuevas tecnologías e Internet;
- despedirte.

**STRATEGIE**

1. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
2. Leggi con attenzione le domande.
3. Leggi nuovamente il testo e sottolinea le parole chiave per ciascun paragrafo.
4. Rispondi alle domande.
5. Rileggi con attenzione le risposte.

**STRATEGIE**

1. Leggi bene le indicazioni.
2. Prepara una scaletta.
3. Scrivi il testo in brutta copia seguendo i tuoi appunti.
4. Rileggi con attenzione e trascrivi in bella copia.

## PRUEBA 2 Completar y reescribir un texto

**COMPLETAR UN TEXTO** Completa la carta de presentación que Delia, una niña de 6 años, ha escrito en la sección *Buscando amigos* de una revista para niños.



### STRATEGIE

1. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
2. Leggi di nuovo il testo ed esamina gli spazi da riempire: soffermati in particolare sulle parole che precedono e seguono lo spazio vuoto.
3. Rileggi con attenzione.

Granada, 16 de septiembre de 2020

Hola, ¿qué tal? Me llamo Delia y tengo 6 años.

(1) ..... podéis ver en la foto tengo el pelo castaño y (2) ..... . No soy ni alta ni baja, pero soy muy delgada.

Mis padres dicen que de carácter soy bastante tranquila y buena, pero a veces me (3) ..... muchísimo, cuando mi hermano mayor no me deja ver mis dibujos animados preferidos. Como soy la menor (4) ..... mis hermanos, Claudio y José nunca quieren jugar conmigo.

En el cole me llevo muy bien con todos mis compañeros. Siempre saco buenas notas en todo, pero la (5) ..... que prefiero es Educación Física. Me gusta correr porque soy muy rápida. En cambio, a mis hermanos (6) ..... gustan las Matemáticas.

Cuando hace buen tiempo juego en el jardín de mi casa. Mis amigas y yo (7) ..... a saltar la comba y con la pelota.

Me gusta mucho el deporte, (8) ..... eso casi siempre llevo ropa cómoda: chándal, vaqueros, camisetas y zapatillas de deporte. Casi nunca me pongo vestidos y (9) ..... . ¡Son muy incómodos!

Mi madre (10) ..... lleva, a mi hermano José y a mí, dos días a la semana a un curso de natación. Me encanta nadar, pero me da miedo tirarme a la piscina desde el trampolín.

En (11) ..... mi familia y yo vamos a la playa con todos mis primos porque mi (12) ..... tiene una casa en la costa. Hacemos castillos de arena y nos bañamos. Me divierto mucho jugando con ellos.

Pero mis vacaciones preferidas son las de Navidad. ¡Todos los años les (13) ..... a los Reyes Magos mis juguetes preferidos y ellos siempre me los (14) ..... !

Bueno, ¡esta soy yo! Me gustaría cartearme con otros niños de mi edad.

Espero vuestras cartas,

Delia

**Respuestas:**

1	a) Como	b) Porque	c) Y
2	a) largo	b) lungo	c) rizado
3	a) alegre	b) enfado	c) lloro
4	a) de	b) que	c) en
5	a) asignatura	b) actividad	c) gimnasia
6	a) le	b) les	c) /
7	a) jugamos	b) jugamos	c) juego

8	a) para	b) porque	c) por
9	a) faldas	b) pantalones	c) bufandas
10	a) nos	b) os	c) se
11	a) verano	b) invierno	c) otoño
12	a) nieta	b) sobrina	c) abuela
13	a) pregunto	b) pido	c) quiero
14	a) traen	b) llevan	c) portan

**REESCRIBIR UN TEXTO** Después de 10 años, Delia encuentra la revista con su carta y le escribe a su novio para contárselo. Vuelve a escribir la carta en tu cuaderno cambiando los verbos del presente al pretérito imperfecto.

Comienza y termina así:

**STRATEGIE**

1. Leggi bene le indicazioni per capire che tipo di trasformazione ti viene richiesta.
2. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
3. Sottolinea le parti del discorso da riscrivere o trasformare.
4. Riscrivi il testo.
5. Rileggilo con attenzione.

Granada, 27 de junio de 2030

¡Hola Carlos! No te lo puedes creer..  
He encontrado una carta que escribí hace 10 años. Como puedes ver en la revista que te envió tenía el pelo...

...

Bueno, ¡esta era yo! ¿Y tú? ¿Cómo eras de pequeño?

Escríbeme pronto,  
Delia



### PRUEBA 3 Transformar un texto y escribir un correo electrónico

**TRANSFORMAR UN TEXTO** Mañana Antonia se va de vacaciones a Mallorca. En su agenda ha escrito una lista de cosas que tiene que hacer en su último día en la ciudad, antes de salir. Por la mañana le escribe una nota a su mamá para contarle sus planes y decirle qué tareas ha realizado ya.

Lee la lista y luego completa la nota que le ha escrito a su mamá.

Usa:

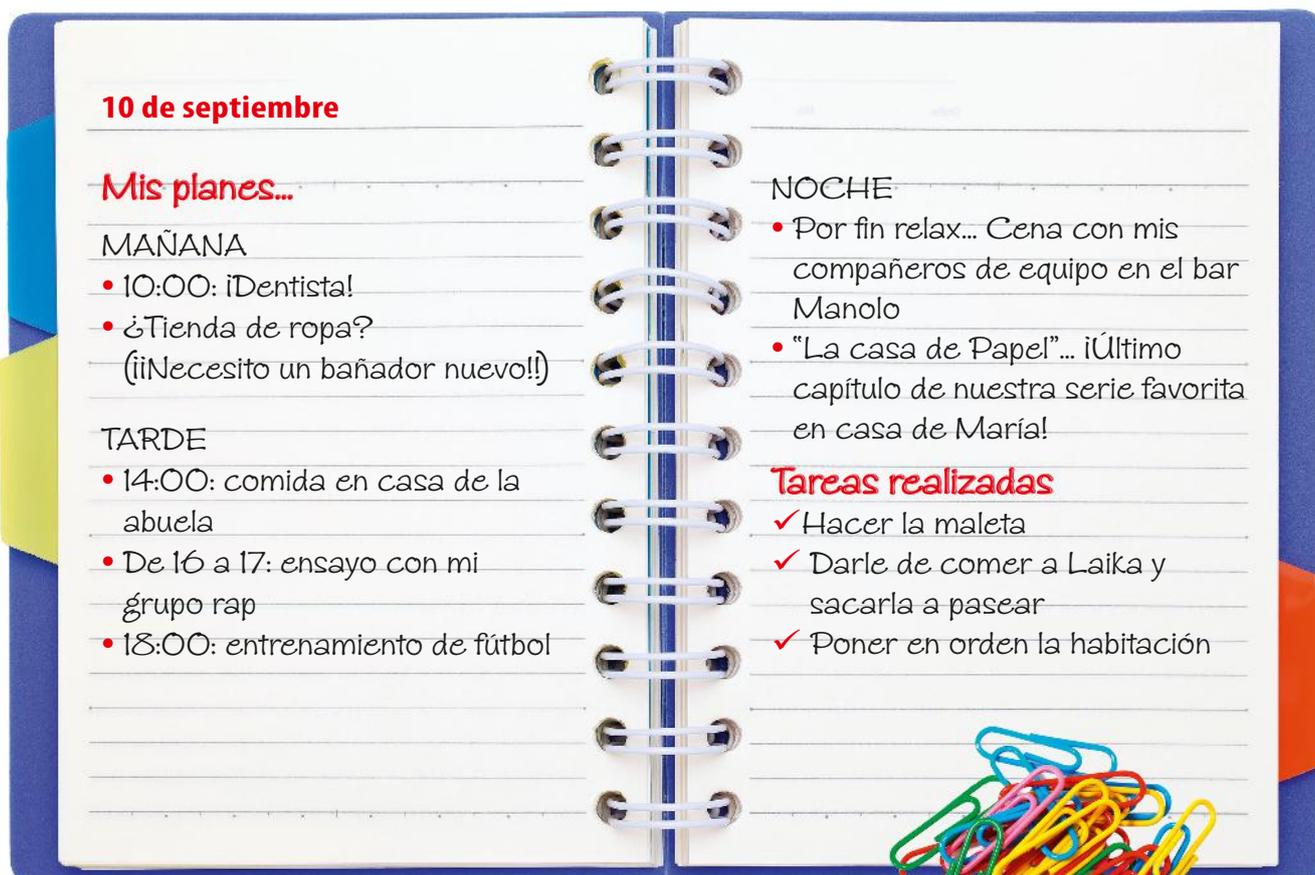
- el futuro de intención (presente del verbo *ir* + *a* + infinitivo) y la perífrasis *pensar* + infinitivo para los planes futuros;
- el pretérito perfecto para las actividades que ya ha realizado.

No olvides:

- utilizar los conectores adecuados;
- valorar las experiencias.

#### STRATEGIE

1. Leggi bene le indicazioni per capire che tipo di trasformazione ti viene richiesta.
2. Leggi il testo da trasformare per farti un'idea generale del contenuto.
3. Analizza attentamente le parti del discorso da trasformare.
4. Scrivi il testo aggiungendo o eliminando alcuni elementi per renderlo più scorrevole.
5. Rileggilo con attenzione.



¡Hola, mamá! ¿Qué tal?

Hoy tengo un día muy ajetreado...Te cuento...

Por la mañana, a las diez, voy a ir al dentista. ¡Qué miedo!

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

No te preocupes... ya .....

.....

Un beso,  
Antonia



**REDACCIÓN DE UN CORREO ELECTRÓNICO**

Y tú, ¿qué planes tienes para hoy? ¿Qué actividades has realizado ya? Escribe en tu cuaderno un correo electrónico a tu amigo/a español/a en el que deberás:

- saludar;
- decirle qué planes tienes para hoy;
- contarle qué actividades y tareas ya has hecho;
- despedirte.

**STRATEGIE**

1. Leggi bene le indicazioni.
2. Prepara una scaletta.
3. Scrivi il testo in brutta copia seguendo i tuoi appunti.
4. Rileggi con attenzione e trascrivi in bella copia.

## PRUEBA 4 Ordenar y reescribir un texto

**ORDENAR UN TEXTO** Lucas, un chico de 14 años, le escribe un correo electrónico a su amiga Pilar para contarle cómo es su rutina diaria.

Ordena el texto.



### STRATEGIE

1. Leggi il testo una prima volta per avere un'idea generale del contenuto.
2. Individua i principali nuclei tematici del testo ed evidenziali con colori diversi.
3. Metti in ordine le frasi all'interno di ogni nucleo tematico.
4. Rileggi con attenzione il testo che hai riordinato.

asunto

Querida Pilar: ¿Qué tal? Te cuento mi rutina.

- 1 A las seis y media de la mañana suena el despertador y me levanto para ir al instituto.
- A continuación, me ducho, me peino, me visto y preparo la mochila para ir al instituto. Además, antes de salir, me da tiempo de hacer la cama.
- Esto que acabo de contar es un día normal en mi vida, mi rutina. Y tú, ¿qué haces normalmente? Hasta pronto. Lucas
- Mis padres llegan a las ocho y media. Mi hermano y yo les ayudamos a hacer la cena y poner la mesa. A las nueve de la noche cenamos y a las once de la noche me voy a dormir.
- Cuando llegamos a la escuela saludo a mis compañeros y nos contamos el fin de semana, antes de empezar las clases.
- Después de charlar un rato, nos toca entrar a clase a las ocho en punto... ¡El timbre suena siempre puntual!
- Lo primero que hago, una vez levantado, es darle los buenos días a mi familia y desayunar con ellos. Nos encanta tomar café con leche y tostadas y hablar de lo que tenemos que hacer durante el día.
- A las tres menos cuarto comemos en el comedor escolar y después tenemos una hora más de clases. Acabado el colegio, por la tarde, yo voy a clases de guitarra y mi hermano va a inglés.
- Me despido de mis padres, que también van a trabajar temprano. Mi hermano Francisco y yo vamos al colegio andando, porque vivimos bastante cerca.
- Cuando vuelvo a casa me pongo a hacer los deberes y a las seis de la tarde meriendo un bocadillo de jamón. Luego, salgo a la calle con mis amigos hasta la hora de cenar.

**REESCRIBIR UN TEXTO** Vuelve a leer el texto que has ordenado y transfórmalo en pasado. Usa el pretérito perfecto. Algunos verbos no sufrirán transformaciones.



**STRATEGIE**

1. Leggi bene le indicazioni per capire che tipo di trasformazione ti viene richiesta.
2. Leggi il testo una prima volta per farti un'idea generale del contenuto.
3. Sottolinea le parti del discorso da riscrivere.
4. Riscrivi il testo.
5. Rileggilo con attenzione.

asunto

Querida Pilar: ¿Qué tal? Te cuento qué he hecho hoy.  
A las seis y media de la mañana ha sonado el despertador...

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## PRUEBA 5 Completar un diálogo y transformar un texto

**COMPLETAR UN DIÁLOGO** Raquel, una chica de Granada, está en el campamento de verano "Mediterráneo", en Benidorm. Es su primer día y está en la habitación con Ana, su nueva compañera.

Lee el programa del día siguiente y completa el diálogo.

### STRATEGIE

1. Leggi bene le indicazioni iniziali.
2. Leggi tutte le battute del dialogo prima di cominciare a scrivere.
3. Scrivi le battute mancanti.
4. Rileggi con attenzione quello che hai scritto.

### Programa del día 5 de agosto

8:30	Levantarse, hacer la cama y lavarse	17:00	Descanso y merienda
9:00	Desayuno	18:00	Partido de vóley playa
9:30	Clases de vela y windsurf	20:00	Ducha y tiempo libre
11:00	Descanso con monitores	20:45	Cena
11:30	Taller para crear jabones artesanales	22:00	<i>Velada</i> : película en la sala de proyección
14:00	Comida	23:30	Descanso en las habitaciones
15:30	Clases de inglés con profesor nativo		

- Ana** ¡Hola! Parece que vamos a compartir habitación, ¿verdad?
- Raquel** (1) .....
- Ana** Yo me llamo Ana... Me encanta tu nombre, es muy bonito.
- Raquel** (2) .....
- Ana** Soy de Madrid. ¿Y tú?
- Raquel** (3) .....
- Ana** Yo también tengo trece.
- Raquel** (4) .....
- Ana** Pues... me gusta bastante... es luminosa y bastante moderna, pero un poco pequeña. ¡Y solo hay un armario para las dos!
- Raquel** (5) .....
- Ana** No sé... Creo que prefiero la cama al lado de la ventana, si no te importa.
- Raquel** (6) .....
- Ana** A ver... aquí lo tengo... pone todos los horarios. Dice que tenemos que levantarnos a las ocho y media. ¡Qué rollo! No me gusta nada madrugar. ¿Y a ti?
- Raquel** (7) .....
- Ana** Pues... clases de vela y windsurf... y también un taller para crear jabones artesanales... y a las dos de la tarde... a comer...
- Raquel** (8) .....
- Ana** ¿El comedor? En la planta baja, al lado de la recepción, al final del pasillo.
- Raquel** (9) .....
- Ana** Sí, a las tres y media, con profesor nativo. ¡Qué nervios! Yo no tengo ni idea de inglés... casi suspendo este año... ¿Y tú? ¿Lo hablas bien?
- Raquel** (10) .....
- Ana** Vamos a merendar y a jugar un partido de vóley playa... O sea que tenemos un día muy lleno... Lo mejor que podemos hacer es irnos a dormir...





# Prueba oral

## a. Tema personal

Durante la prova orale ti potrà essere chiesto di parlare per 4-5 minuti di un **argomento personale** e/o di un **argomento di civiltà** spagnola o ispanoamericana, talvolta collegato a una tesina interdisciplinare. L'insegnante potrebbe averti dato indicazioni per prepararlo a casa oppure l'argomento potrebbe venirti proposto direttamente durante il colloquio.

### PRUEBA GUIADA Tus deportes y actividades de ocio preferidos

#### 1° PASO

##### Fai una mappa delle idee principali

Organizza le tue idee in una mappa concettuale. Per esempio:



#### 2° PASO

##### Fai un elenco delle parole utili

Ripassa nel libro le sezioni di lessico e grammatica che pensi potrebbero servirti. Fai un elenco delle parole utili per organizzare il tuo discorso, in base alle idee che intendi esporre.

Per esempio:

Reglas del fútbol: deporte de equipo, los jugadores, dos equipos, etc.

#### 3° PASO

##### Esercitati a casa a voce alta

Prepara il discorso ed esponilo a un compagno o a un familiare o registrati con un cellulare. Prova a immaginare quali domande potrebbe farti l'esaminatore. Ricordati che se durante il colloquio hai qualche incertezza, puoi chiedere:

- ¿Puede repetir, por favor?
- Perdona, ¿cómo se dice en español...?
- ¿Qué significa...?

### PRUEBAS LIBRES

Ahora entrénate preparando el tema que prefieras entre estos dos.

#### El lugar donde vives

1. ¿Te gusta? ¿Por qué?
2. ¿Prefieres vivir en un pueblo o en la ciudad? ¿Por qué?
3. ¿Cuál es la atracción turística más cercana a tu casa? Descríbela brevemente.

#### Los viajes

1. ¿Por qué te gusta (o no) viajar?
2. Cuenta un viaje que hiciste (dónde fuiste, con quién...).
3. Di dónde sueñas con ir y por qué te gustaría ir allí.

## b. Tema cultural

### PRUEBA GUIADA

#### 1° PASSO

##### Scegli l'argomento

Scorri gli argomenti di civiltà proposti nel fascicolo *A través de la cultura hispánica*. Verifica se ce n'è qualcuno che ti interessa in modo particolare e che potresti eventualmente collegare ad altre discipline (nel caso in cui tu debba scrivere anche una tesina interdisciplinare). Altrimenti scegline un altro in accordo con il tuo insegnante.

#### 2° PASSO

##### Lavora sull'argomento che hai scelto

Lavora sul testo che hai scelto seguendo le indicazioni per fare un riassunto (pag. 317). La mappa concettuale con domande al termine di ciascun argomento del fascicolo *A través de la cultura hispánica* ti aiuta già a organizzare il tuo discorso. Altrimenti crea tu la tua mappa.

#### 3° PASSO

##### Cerca informazioni in più

Approfondisci l'argomento che hai scelto facendo ricerche su altri libri e su Internet. Se devi preparare una tesina interdisciplinare puoi creare una mappa concettuale per organizzare gli argomenti da collegare.

Per esempio:



#### 4° PASSO

##### Esercitati a casa a voce alta

Prepara il discorso ed esponilo a un compagno o a un familiare o registrati con un cellulare. Prova a immaginare quali domande potrebbe farti l'esaminatore.

### PRUEBAS LIBRES

Puedes entrenarte preparando uno de los temas del fascículo *A través de la cultura hispánica*.